

PLANSYSTEM

STUDSYSTEM

STAIRSYSTEM

**objectflor®**  
Your Flooring Partner

artigo

RUBBER FLOORING



Gesundheitszentrum U3 Med in Wien, Österreich

**ARTIGO KAYAR Sonderfarbe**Planung: Ikonis architekten zt gmbh, Wien  
Foto: Hertha Hurnaus, Wien

### ARTIGO Kautschuk-Bodenbeläge

Durch das Zusammentreffen zweier industrieller Kulturen entstand eine umfangreiche, breitgefächerte Kautschuk-Kollektion für eine außergewöhnliche Anwendungsvielfalt.

ARTIGO, mit seiner eigenen wissenschaftlichen Tradition, die in den 1920er Jahren innerhalb der Pirelli-Gruppe ihren Anfang nahm, und MONDO, ein 1948 gegründetes, international agierendes Unternehmen im Bereich Kautschuk-Bodenbeläge für gewerbliche und sportliche Zwecke. Eine Reihe einzigartiger Eigenschaften machen Kautschuk zur optimalen Wahl für alle öffentlichen und privaten Räume.

- ✓ Keine Weichmacher enthalten
- ✓ Sehr hohe Resistenz gegen Abnutzung in stark beanspruchten Bereichen wie z.B. in Krankenhäusern, Schulen, Universitäten, Flughäfen, Kinos, Einkaufszentren
- ✓ Hohe Elastizität, robust gegen Stöße und ermöglicht dem Boden eine „Wiedererholung“
- ✓ Widerstandsfähig, sogar bei starken Lösungsmitteln und Laugen
- ✓ Beachtliche Trittschallverbesserung bis zu 20 dB
- ✓ Im Brandfall eine niedrige Rauchdichte und Rauchtoxizität
- ✓ Beständig gegenüber Flächendesinfektionsmitteln
- ✓ Barrierefrei und rutschsicher
- ✓ Hohes Maß an Gehkomfort
- ✓ Zertifizierte Qualität

### Revêtements de sol en caoutchouc ARTIGO

La rencontre de deux cultures industrielles a donné naissance à une collection riche, diversifiée et offrant un exceptionnel potentiel créatif.

Cette rencontre fut celle d'ARTIGO, l'inventeur de la dalle à pastilles devenu dès les années 20 le département sols caoutchouc du groupe Pirelli, et de MONDO, entreprise fondée en 1948 et célèbre pour ses réalisations à usages commercial et sportif. Les maintes caractéristiques particulières du caoutchouc font de lui meilleur choix pour tous les espaces publics ou privés.

- ✓ Ne contient pas de plastifiant.
- ✓ Très grande résistance à l'usure dans les zones fortement sollicitées comme les hôpitaux, les écoles, les universités, les aéroports, les cinémas et les centres commerciaux
- ✓ Grande élasticité, résistance aux chocs et permet au sol de retrouver sa forme initiale.
- ✓ Résiste même aux solutions alcalines et solvants puissants.
- ✓ Remarquable coefficient d'amélioration aux bruits d'impact : jusqu'à 20 dB
- ✓ En cas d'incendie, faible opacité et toxicité des fumées
- ✓ Résiste aux désinfectants de surface.
- ✓ Adapté aux personnes à mobilité réduite et antidérapant
- ✓ Grand confort de marche
- ✓ Qualité certifiée

### ARTIGO rubber vloerbedekking

Door de ontmoeting van twee industriële culturen ontstond een omvangrijke, gevarieerde collectie voor een buitengewone verscheidenheid aan toepassingen.

ARTIGO, met zijn eigen wetenschappelijke traditie die in de jaren 20 in de schoot van de Pirelli-groep aanving, en MONDO, een in 1948 gestichte, internationaal werkzame onderneming op het vlak van rubberen vloerbedekkingen voor industriële en sportieve doeleinden. Een serie unieke eigenschappen maken caoutchouc de optimale keuze voor alle openbare en particuliere ruimtes.

- ✓ Bevat geen weekmakers
- ✓ Zeer hoge resistentie tegen slijtage in sterk belaste bereiken, zoals ziekenhuizen, scholen, universiteiten, luchthavens, bioscopen en winkelcentra
- ✓ Hoge elasticiteit, robuust tegen stoten en laat de vloer zichzelf herstellen
- ✓ Resistant, zelfs bij sterke oplosmiddelen en logen
- ✓ Aanzienlijke contactgeluidsverbetering tot 20 dB
- ✓ Bij brand een lage rookdichtheid en rooktoxiciteit
- ✓ Bestand tegen oppervlakdesinfectiemiddelen
- ✓ Barrièrevrij en antislip
- ✓ Grote mate van loopcomfort
- ✓ Gecertificeerde kwaliteit

## Innovation

Im Rahmen der kontinuierlichen Forschungsarbeit von ARTIGO spielt neben kreativen Möglichkeiten die ökologische Nachhaltigkeit eine sehr große Rolle. Die neue Kollektion SCREED ist das perfekte Zusammenspiel von Innovation, Design und Ökologie.

SCREED, eine glatte Kautschukoerfläche in der Optik gestrichenen Betons; die Schönheit der natürlichen Imperfektion.

Die Betonanmutung resultiert aus einem innovativen Produktionsverfahren, bei dem das Kautschukpulver aufgetragen und verspachtelt wird. In sechs neutralen Farben zwischen hellem Elfenbein und schwarzgrauer Kohle gibt der Boden dem Raum eine minimalistisch moderne Optik.

- ✓ Naturkautschuk, -fasern und pflanzliche Öle
- ✓ Über 60% natürliche Rohstoffe
- ✓ Ca. 10% schnell nachwachsende Rohstoffe
- ✓ Ca. 3% Recyclingmaterial
- ✓ Zertifiziert mit dem Blauen Engel
- ✓ Zertifiziert mit GREENGUARD Gold

## Innovation

La durabilité écologique, outre les possibilités créatives, tient une place très importante dans le travail de recherche permanent que mène ARTIGO. La nouvelle collection SCREED est une alliance parfaite entre innovation, design et écologie.

SCREED, une surface lisse en caoutchouc à l'aspect béton taloché : la beauté de l'imperfection naturelle.

Cette apparence de béton résulte d'un procédé de fabrication innovant par lequel on applique et on enduit de la poudre de caoutchouc. Avec ses six coloris neutres allant de l'ivoire clair au ton charbon gris-noir, le sol donne à la pièce un aspect moderne minimaliste.

- ✓ Caoutchouc naturel, fibres naturelles et huiles végétales
- ✓ Plus de 60% de matières premières naturelles
- ✓ Environ 10% de matières premières rapidement renouvelables
- ✓ Environ 3% de matériaux recyclables
- ✓ Certifié Ange bleu
- ✓ Certifié GREENGUARD Gold

## Innovatie

In het kader van de continue research van ARTIGO speelt naast creatieve mogelijkheden de ecologische duurzaamheid een zeer grote rol. De nieuwe collectie SCREED is het perfecte samenspel van innovatie, design en ecologie.

SCREED, een glad caoutchoucoppervlak in de optiek van geverfd beton; de schoonheid van de natuurlijke imperfectie.

De betonindruk ontstaat door een innovatief productieprocedé, waarbij het caoutchoucpoeder wordt opgebracht en uitgespateld. In zes neutrale kleuren tussen licht ivoor en zwartgrijze kolentint krijgt de ruimte door de vloer een minimalistisch moderne optiek.

- ✓ Natuurcaoutchouc, -vezels en plantaardige oliën
- ✓ Meer dan 60% natuurlijke grondstoffen
- ✓ Ca. 10% snel weer bijgroeide grondstoffen
- ✓ Ca. 3% recyclingmateriaal
- ✓ Gecertificeerd met de Blauwe Engel
- ✓ Gecertificeerd met GREENGUARD Gold



ARTIGO SCREED S 05

## Oberflächenverdichtung TXL

Erhöhung der Dichte und Widerstandsfähigkeit der Oberfläche durch Postvulkanisation: Die geringere Porosität der Bodenbelagsoberflächen verbessert Reinigungs- und Anschmutzverhalten.

### Vorteile der Oberflächenverdichtung TXL im Vergleich zu Standardbodenbelägen

- ✓ Wirksamer Schutz vor Verschmutzen und Verkratzen
- ✓ Einfache Reinigung und Pflege
- ✓ Reduzierter Verbrauch von Wasser, Reinigungsmitteln und Energie
- ✓ Kostensparnis über den gesamten Lebenszyklus des Bodenbelags

TXL



BS CLASSIC

BS STRONG

LAVA

ZERO.4

ZEUS

Standard



GRANITO ANT 48

GRANITO ELASTIC

ZEUS ANT 48

Keine Nachbehandlung zur Verdichtung der Oberfläche oder zusätzliche Oberflächenvergütung.

Ableitfähige Beläge (ANT 48) und Beläge mit erhöhtem Trittschallschutz (ELASTIC) sind in der Standardversion mit einer reflexbrechenden Oberfläche versehen. Die matte, leicht texturierte Oberfläche vermeidet Spiegelungen, die in bestimmten Einsatzbereichen zu optischen Irritationen führen könnten.

## Finition TXL

Traitements superficiels de postvulcanisation qui augmentent la résistance et la densité de la surface. La moindre porosité de la surface améliore le nettoyage et la résistance à la saleté.

### Avantages du traitement TXL par rapport aux sols traditionnels

- ✓ Meilleure protection contre la saleté et les égratignures
- ✓ Facilité de nettoyage et d'entretien
- ✓ Économies d'eau, de détergent et d'énergie
- ✓ Économies réalisées sur tout le cycle de vie du produit

## Oppervlakverdichting TXL

Verhoging van de dichtheid en weerbaarheid van het oppervlak door postvulkanisatie: de lagere poreusheid van de oppervlakken van de vloerbedekking verbetert het gedrag inzake reiniging en vuilophoping.

### Voordelen van de TXL-oppervlakverdichting in vergelijking met standaard vloerbedekkingen

- ✓ Werkzame bescherming tegen verontreiniging en kassen
- ✓ Eenvoudige reiniging en onderhoud
- ✓ Gereduceerd verbruik van water, schoonmaakmiddelen en energie
- ✓ Kostenbesparing gedurende de gehele levenscyclus van de vloerbedekking

Pas de traitement ultérieur pour la compression de la surface ou de traitement de surface supplémentaire.

Revêtement de sol avec des propriétés électroconductrices (ANT 48) et revêtement de sol avec une très haute protection contre les bruits d'impact (ELASTIC) sont conçus en standard avec une surface gaufrée. La surface mate et finement structurée évite des réflexions qui pourraient provoquer des irritations optiques.

Geen nabehandeling voor de verdichting van het oppervlak of aanvullende oppervlakveredeling.

Geleidende vloerbedekkingen (ANT 48) en vloerbedekkingen met een verhoogde contactgeluid-verbeteringsnorm (ELASTIC) zijn in de standaarduitvoering voorzien van een reflectiebrekend oppervlak. De matte licht, gestructureerde oppervlakte voorkomt weerspiegeling, die in bepaalde toepassingen zeer hinderlijk kan zijn.

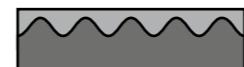
## Oberflächenvergütung PRO

Die zusätzlich im Produktionsprozess aufgebrachte, UV-gehärtete Oberflächenvergütung PRO schützt den Belag zuverlässig und reduziert die Reinigungs- und Pflegekosten. Nach der fachgerechten Bauschlussreinigung ist keine Einpflege erforderlich.

### Vorteile der Oberflächenvergütung PRO im Vergleich zu Standardbodenbelägen

- ✓ Hochwirksamer Schutz vor Verschmutzen und Verkratzen
- ✓ Verbesserte Widerstandsfähigkeit gegen Flecken und Chemikalien
- ✓ Keine Einpflege erforderlich (außer für Extraschutz in extrem beanspruchten Bereichen)
- ✓ Einfache Reinigung und Pflege
- ✓ Reduzierter Verbrauch von Wasser, Reinigungsmitteln und Energie
- ✓ Spürbare Kostensparnis über den gesamten Lebenszyklus des Bodenbelags
- ✓ Geringere VOC-Emissionen

PRO



GRAIN

GRANITO

KAYAR

KAYAR LL

MULTIFLOOR / ND - UNI

NATURA

SCREED

UNI LL

Sonderausführungen wie z.B. R10-Oberflächen, keine werkseitigen Oberflächenvergütungen und objektbezogene Längen erhalten Sie auf Anfrage. Ausführungen, die von unserem Standardprogramm abweichen, produzieren wir ab einer Bestellmenge von 500 m<sup>2</sup> zzgl. Produktionsüberhang.

Les réalisations spéciales comme les surfaces R10, les traitements de surface non appliqués en usine et les longueurs sur mesure sont possibles sur demande. Nous produisons des réalisations qui diffèrent de notre gamme standard à partir d'une quantité commandée de 500 m<sup>2</sup>, hors surplus produit.

Speciale uitvoeringen, zoals R10-oppervlakken, oppervlakveredelingen die niet in de fabriek zijn aangebracht, en aan een object aangepaste lengtes zijn op aanvraag verkrijgbaar. Uitvoeringen die afwijken van ons standaardprogramma, produceren we vanaf een bestelhoeveelheid van 500 m<sup>2</sup> plus het noodzakelijkerwijs te veel geproduceerde.

## Finition PRO

Le traitement de surface PRO supplémentaire, durci aux UV et appliqué au cours du processus de production, protège le revêtement de manière fiable et réduit les coûts de nettoyage et d'entretien. Aucun traitement n'est nécessaire après un nettoyage de fin de chantier approprié.

### Avantages du traitement PRO par rapport aux sols traditionnels

- ✓ Excellente protection contre la saleté et les égratignures
- ✓ Meilleure résistance aux taches et aux agents chimiques
- ✓ Pas de cirage (sauf en guise de protection supplémentaire dans les zones à forte fréquentation)
- ✓ Facilité de nettoyage et d'entretien
- ✓ Économies d'eau, de détergent et d'énergie
- ✓ Économies notables réalisées sur tout le cycle de vie du produit
- ✓ Émissions plus faibles de COV (composés organiques volatiles totaux)

## Oppervlakafwerking PRO

De tijdens het productieproces extra aangebrachte, UV-geharde oppervlakverzegeling PRO beschermt de vloer op betrouwbare wijze en reduceert de reinigings- en onderhoudskosten. Na de deskundige opleveringsschoonmaak is er geen basisreiniging nodig.

### Voordelen van de oppervlakafwerking PRO in vergelijking met standaard vloerbedekkingen

- ✓ Hoogst werkzame bescherming tegen verontreiniging en kassen
- ✓ Verbeterde weerbaarheid tegen vlekken en chemicaliën
- ✓ Geen verzegeling vereist (behalve voor extra bescherming in extreem belaste zones)
- ✓ Eenvoudige reiniging en onderhoud
- ✓ Gereduceerd verbruik van water, schoonmaakmiddelen en energie
- ✓ Aanmerkelijke kostenbesparing gedurende de gehele levenscyclus van de vloerbedekking
- ✓ Lagere uitstoot van VOC's



Zentrum für Molekularbiologie der Pflanzen (ZMBP),  
Universität Tübingen, Deutschland

**ARTIGO KAYAR K 61**

Planung: Wenzel + Wenzel, Stuttgart mit RDS Partner, Hattingen,  
Deutschland

Foto: Cornelis Gollhardt



Alexander-von-Humboldt Schule in Viernheim, Deutschland

**ARTIGO KAYAR K 72, K 21, K 73**

Planung: Roland Träger, Diplom-Ingenieur, Freier Architekt,  
Deutschland

## Eine umweltbewusste Wahl

Der Umwelt wird bei uns ein hoher Stellenwert eingeräumt. ARTIGO ist seit Jahren bestrebt, hohe Standards zu erreichen, die das Ökosystem und die Gesellschaft in unserer Umgebung achten, um unseren Kunden langlebige, hochwertige und in jeder Hinsicht umweltfreundliche Bodenbeläge bieten zu können. Die strengen Produktionskontrollen, die wohlüberlegte Auswahl der Rohstoffe, die renommierten internationalen Umweltzertifizierungen unserer Endprodukte belegen unser Engagement für die Umwelt. Die Zertifizierungen GECA, Blauer Engel, GREENGUARD, GREENGUARD Gold sind die Garantie dafür, dass die ARTIGO Bodenbeläge zur Schaffung gesünderer Innenräume beitragen und die erreichten LEED-BREEAM-Punkte (und viele andere Bewertungen) bescheinigen die Nachhaltigkeit der Gebäude.



### Blauer Engel

Produkte, die mit dem Blauen Engel ausgezeichnet werden, sind umweltfreundlicher als vergleichbare, konventionelle Produkte. Der Blaue Engel garantiert, dass die Produkte hohe Ansprüche an Umwelt-, Gesundheits- und Gebrauchseigenschaften erfüllen.



Die GREENGUARD-Gold-Zertifizierung (früher: GREENGUARD-Childrens- und Schools-Zertifizierung) berücksichtigt jene Sicherheitsfaktoren, die sensiblere Menschen (wie Kindern oder Älteren) Rechnung tragen, und stellt sicher, dass ein Produkt in Umgebungen wie Schulen oder Gesundheitseinrichtungen akzeptabel eingesetzt werden kann.



### Ü-Zeichen/CE-Zeichen und DIBt

Das Ü-Zeichen auf der Grundlage der abZ ist Pflicht für die Produkte, die in Aufenthaltsräumen verwendet werden.

Die Bauprodukte, die die in technischen Spezifikationen festgelegten Anforderungen erfüllen, dürfen mit dem CE-Zeichen kenntlich gemacht werden und in den Verkehr gebracht werden.



## Un choix écologique

L'environnement est notre priorité. Depuis des années, ARTIGO s'engage à observer des normes strictes, respectueuses de l'écosystème et de la société qui nous entoure, offrant ainsi à nos utilisateurs, des revêtements durables de qualité, respectueux de l'environnement à tous points de vue. Les contrôles rigoureux de la production, la sélection attentive des matières premières et les certifications internationales les plus prestigieuses, attestant du respect de nos produits finis à l'égard de l'environnement, illustrent les efforts que nous entreprenons dans ce sens. Les certifications GECA, Ange bleu, GREENGUARD et GREENGUARD Gold sont la garantie que les revêtements ARTIGO contribuent à la création d'intérieurs plus sains, tandis que les labels LEED et BREEAM (parmi de nombreux autres) attestent l'écodurabilité des édifices.



### Blauwe Engel

Producten die worden onderscheiden met de Blauwe Engel, zijn milieuvriendelijker dan vergelijkbare conventionele producten. De Blauwe Engel garandeert dat de producten voldoen aan de hoge eisen die gesteld worden aan milieu-, gezondheids- en gebruikseigenschappen.



GREENGUARD EPD ist eine Umweltproduktdeklaration-/Zertifizierung durch UL Environment (Underwriters Laboratories).



### DGNB/DGNB Navigator

ARTIGO Produkte sind auf dem DGNB Navigator zu finden. Die DGNB versteht sich als ein gemeinnütziger Verein zur Förderung des nachhaltigen Bauens und Betreibens der gebauten Umwelt. Der DGNB Navigator bringt das Informationsangebot von Herstellern mit der Nachfrage von Planern auf einer Plattform zusammen.



Les produits ARTIGO sont consultables dans le navigateur DGNB. La DGNB (société allemande pour la construction durable) se veut une association d'utilité publique vouée à la promotion de la construction durable et de l'utilisation de l'environnement bâti. Le navigateur DGNB réunit sur une même plate-forme les informations fournies par les fabricants et les demandes des aménageurs.

## Een milieubewuste keuze

Het milieu neemt bij ons een prominente plaats in. ARTIGO streeft er al jaren naar om hoge standaards te bereiken, die gericht zijn op het ecosysteem en op de ons omringende samenleving. Zo kunnen wij onze klanten duurzame, hoogwaardige en in ieder opzicht milieubewuste vloerbedekkingen bieden. De strenge productiecontroles, de weloverwogen selectie van de grondstoffen, de gerenommeerde internationale milieucertificeringen van onze eindproducten bevestigen ons engagement voor het milieu. De certificeringen GECA, Blauwe Engel, GREENGUARD en GREENGUARD Gold zijn de garantie dat ARTIGO-vloerbedekkingen een bijdrage leveren aan gezonde interieurs; en de behaalde LEED-, BREEAM-punten (en veel andere beoordelingen) bevestigen de duurzaamheid van de gebouwen.

### GREENGUARD

La certification GREENGUARD, qui est une norme reconnue dans le monde entier pour identifier les produits à faibles émissions, garantit qu'un produit satisfait aux exigences les plus strictes et les plus complètes en matière d'émissions de composés organiques volatils (COVs) dans l'air ambiant.



### GECA

Unter GECA (Good Environmental Choice) läuft Australiens einziges unabhängiges, nicht gewinorientiertes Multi-Sektor-Ökokennzeichen-Programm und es ist das einzige australische Mitgliedsprodukt des Global Ecolabelling Network (GEN).

### GREENGUARD

De GREENGUARD-certificering is een wereldwijd erkende standaard voor de kenmerking van emissiearme producten en garandeert dat een product voldoet aan de strengste en meest uitgebreide eisen die gesteld worden aan emissies van vluchtige organische verbindingen (VOC's) in de ruimtelucht.

### GECA

GECA (Good Environmental Choice Australia) a mis en place l'unique programme de label écologique multi-secteurs indépendant à but non lucratif d'Australie. C'est le seul membre australien du réseau Global Ecolabelling Network (GEN).

### GREENGUARD

De GREENGUARD-certificering is een wereldwijd erkende standaard voor de kenmerking van emissiearme producten en garandeert dat een product voldoet aan de strengste en meest uitgebreide eisen die gesteld worden aan emissies van vluchtige organische verbindingen (VOC's) in de ruimtelucht.

### GECA

Onder GECA (Good Environmental Choice) loopt het enige onafhankelijke, niet winst-georiënteerde, multisectorgericht ecokennmerk-programma van Australië. Het is het enige Australische lid van het Global Ecolabelling Network (GEN).

### Hygiene von Natur aus

Wenn es in manchen Bereichen vor allem auf Hygiene ankommt, ist Kautschuk ein Material mit idealen Eigenschaften. Ein Fußbodenbelag aus Kautschuk besitzt eine kompakte und homogen geschlossene Oberfläche. Der Boden kann als Wandhochzug verlegt werden und dadurch kann eine Fuge bei der Wand vermieden werden: Folglich kann sich dort kein Schmutz ablagern und es können keine Bakterienkolonien entstehen. Der Boden kann verfugt werden und erlaubt somit eine komplette Desinfektion des Belags.

Dank der Oberflächenausführungen PRO und TXL ist die Reinigung noch einfacher und schneller möglich und der Energieverbrauch wird reduziert.

### Naturellement hygiénique

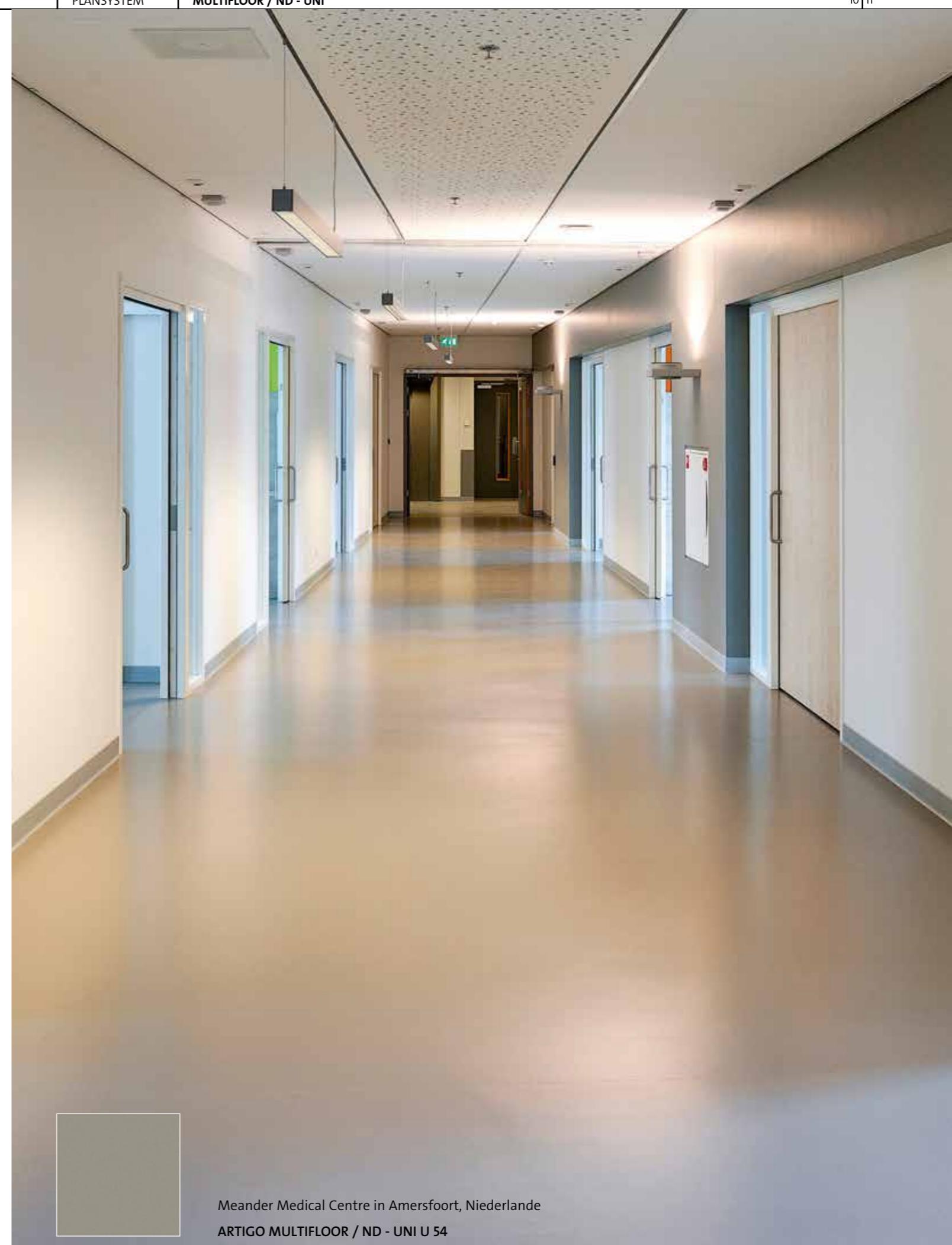
Lorsque l'hygiène est une exigence fondamentale, le caoutchouc est le matériau qui présente les caractéristiques idéales. Un sol caoutchouc est une surface compacte et étanche ; des profils permettent de réaliser les remontées en plinthes avec le revêtement, empêchant la formation de dépôts de saleté et le développement de colonies bactériennes. Les joints scellés à chaud assurent une désinfection complète du sol.

Les traitements de surface PRO et TXL, rendent l'entretien plus simple et plus rapide, et réduisent significativement la consommation de ressources énergétiques.

### Hygiënisch van nature

Als het in bepaalde sectoren vooral op hygiëne aankomt, is caoutchouc een materiaal met ideale eigenschappen. Een vloerbedekking van caoutchouc heeft een compact en homogeen gesloten oppervlak. De vloer kan aan de wand worden opgetrokken. Zo wordt een voeg bij de wand vermeden, waardoor er zich daar geen vuil kan ophopen en er geen bacteriekolonies kunnen ontstaan. De voegen kunnen worden gelast en maken een complete desinfectie van de bedekking mogelijk.

Dankzij de oppervlakuitvoeringen PRO en TXL gaat het reinigen nog eenvoudiger en sneller en wordt het energieverbruik gereduceerd.



Meander Medical Centre in Amersfoort, Nederland

ARTIGO MULTIFLOOR / ND - UNI U 54

## Ableitfähigkeit

In Bereichen, wo elektrostatisch ableitfähige Bodenbeläge gefordert sind wie z.B. in Krankenhäusern, wo empfindliche, lebenserhaltende elektronische Geräte im Einsatz sind, kommen ARTIGO ZEUS und GRANITO / ANT 48 Kautschuk-Bodenbeläge zum Einsatz.

Hierbei werden elektrische Aufladungen durch den Bodenbelag und seine Potenzialerdung abgeleitet. Es wird ein unkontrolliertes Ableiten von Ladungen einer Person und eine damit verbundene mögliche Beschädigung hochempfindlicher elektronischer Geräte verhindert.

Das antistatische Verhalten der Beläge verhindert eine elektrostatische Personenaufladung beim Begehen, so dass der unangenehme „Ladungsaustausch“ bei Berührung verhindert wird.

## Capacité de décharge

Dans les locaux devant être équipés de revêtements de sol à dissipation électrostatique, comme dans les hôpitaux où fonctionnent des appareils électroniques sensibles de maintien en vie, on utilisera les revêtements de sol en caoutchouc ZEUS et GRANITO / ANT 48 d'ARTIGO.

Les charges électriques seront en l'occurrence dissipées par le revêtement de sol et sa mise à la terre. On évitera ainsi la dissipation incontrôlée de charges produites par des personnes, charges susceptibles d'endommager des appareils électroniques ultrasensibles.

Le comportement antistatique de ces revêtements empêche toute charge lorsque l'on marche dessus, ce qui évite les désagréables « décharges électriques ».

## Afleidvermogen

In sectoren waar elektrostatisch afleidende vloerbedekkingen vereist zijn, zoals in ziekenhuizen, waar gevoelige, levensbehoudende elektronische apparaten worden gebruikt, komen ARTIGO ZEUS- en GRANITO / ANT 48-caoutchoucvloerbedekkingen in aanmerking.

Hierbij worden elektrische opladingen door de vloerbedekking en zijn potentiaalaarding afgeleid. Het ongecontroleerde afleiden van ladingen van een persoon en de daarmee gepaard gaande mogelijke beschadiging van uiterst gevoelige elektronische apparaten worden voorkomen.

Het antistatische gedrag van de bedekkingen verhindert een elektrostatische oplading van de persoon bij het lopen erop, zodat een onaangename ‘ladingsuitwisseling’ bij aanraking wordt voorkomen.



ARTIGO ZEUS / ANT 48 Sonderfarbe Z 550

Foto: Marian Chrzan

## Treppenlösungen

## Solutions pour escaliers

## Trapoplossingen

ARTIGO bietet hier zwei Systeme: FULLSTEP für Stufen mit scharfen Kanten und ROLLSTEP für abgerundete Stufen.

ARTIGO propose deux systèmes : FULLSTEP, pour marches à arête vive, et ROLLSTEP, pour marches arrondies.

ARTIGO biedt hier twee systemen: FULLSTEP voor treden met scherpe randen en ROLLSTEP voor afgeronde treden.

### FULLSTEP

Beläge für Stufen mit rechtwinkeligen Kanten.  
Einteiliges Formtreppenteil, mit genopptem Trittstufenteil,  
Treppenkante und glatter Setzstufe.

Revêtements pour marches à angle droit. Marche intégrale  
monobloc comprenant marche avec relief à picots, nez de  
marche et contremarche lisse.

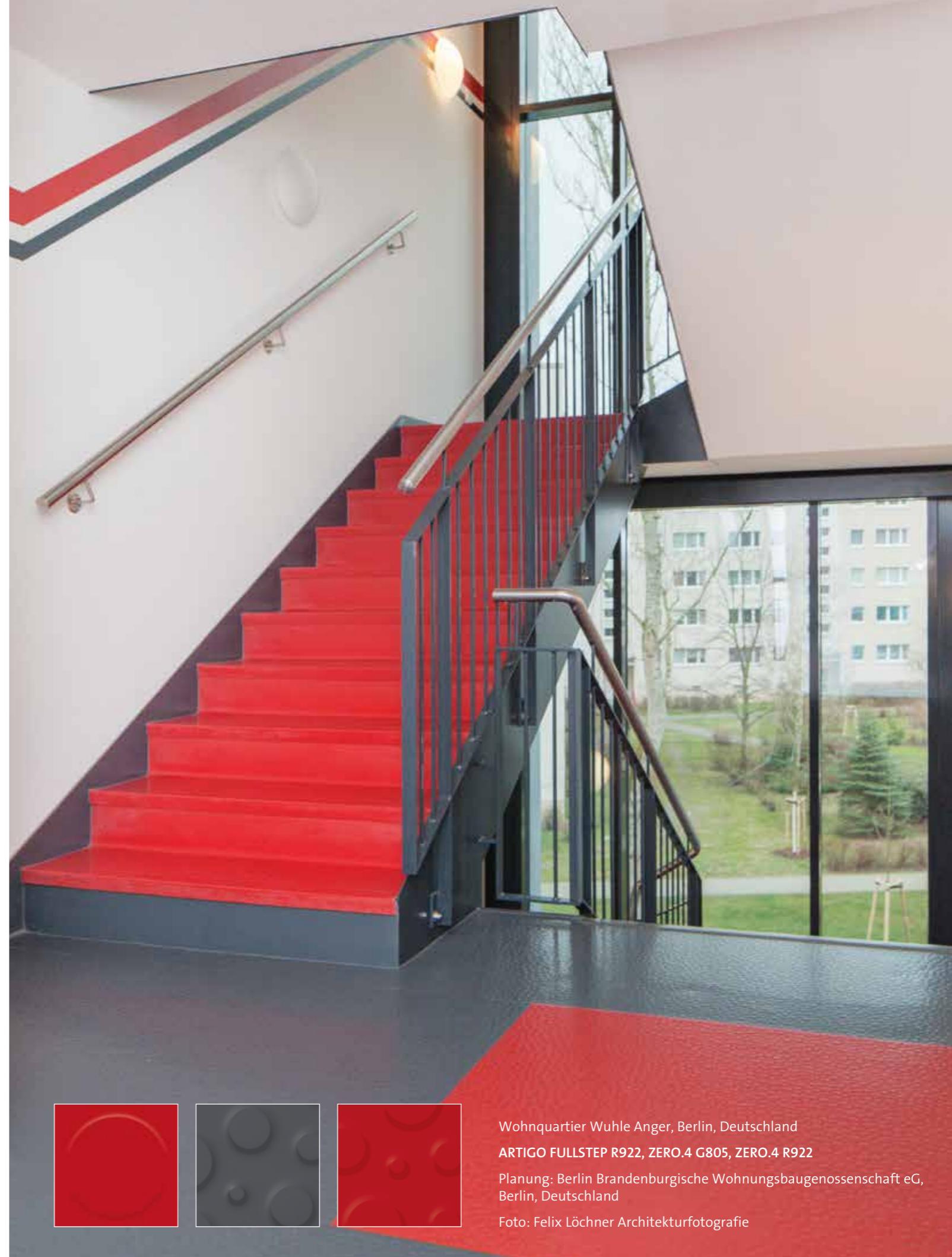
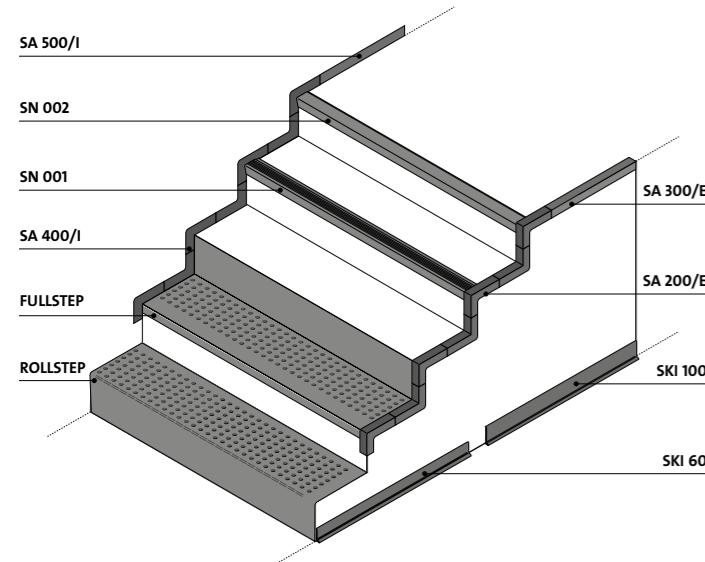
Bedeckkingen voor treden met rechthoekige randen. Eendelig  
vormtrapdeel, met genopt treegedeelte, traprand en gladde  
stoerboord.

### ROLLSTEP

Beläge für Stufen mit gerundeten Kanten. Rollen-  
Formtreppenstufen: Trittstufe mit Rundnöpfen, gerippten  
Treppenkanten mit geringem Verschnitt und glatter Setzstufe.

Revêtements pour marches à arête arrondie. Marches intégrales  
en rouleaux comprenant marche avec relief à picots, nez de  
marche cannelé à chutes réduites et contremarche lisse.

Bedeckkingen voor treden met afgeronde randen. Rolvormige  
trapsteden: trede met ronde noppen, geribde trapranden met  
weinig spaanders en gladde stoerboord.



Wohnquartier Wuhle Anger, Berlin, Deutschland

ARTIGO FULLSTEP R922, ZERO.4 G805, ZERO.4 R922

Planung: Berlin Brandenburgische Wohnungsbaugenossenschaft eG,  
Berlin, Deutschland

Foto: Felix Löchner Architekturfotografie

**Zubehör**  
**Accessoires**  
**Uitrusting**

**SA 500/I**

Podenleiste wandseitig  
Plinthe intérieure pour palier  
Podiumplint aan wandzijde

**SN 002**

Treppenkante glatt (für scharfkantige Stufen)  
Nez de marche lisse pour marches à nez vif  
Traprand glad (voor scherperende treden)

**SN 001**

Treppenkante gerillt (für scharfkantige Stufen)  
Nez de marche strié pour marches à nez vif  
Traprand gegroefd (voor scherperende treden)

**SA 400/I**

Treppenwinkel wandseitig (für scharfkantige Stufen)  
Angles intérieurs d'escaliers à nez vif pour paliers  
Traphoek aan wandzijde (voor scherperende treden)

**SA 300/E**

Podenleiste außen  
Plinthe extérieure pour palier  
Podiumplint extern

**SA 200/E**

Treppenwinkel außen (für scharfkantige Stufen)  
Angles extérieurs d'escalier à nez vif pour paliers  
Traphoek extern (voor scherperende treden)

**SKI 100**

Sockelleiste ca. 100 mm hoch  
Hauteur de plinthe : env. 100 mm  
Sokkelplint ca. 100 mm hoog

**SKI 60**

Sockelleiste ca. 60 mm hoch  
Hauteur de plinthe : env. 60 mm  
Sokkelplint ca. 60 mm hoog

**Erklärung der Technischen Daten / Symbole****Explication des symboles des données techniques****Verklaring van de technische gegevenssymbolen**

Rutschhemmung  
Résistance au glissement  
Stroefheidsklasse



Brandverhalten Euroklasse  
Euroclasse de comportement au feu  
Brandweerstand Euro-categorie



Antistatisch  
Antistatique  
Antistatisch



Ableitfähig  
Dissipative  
Dissipatieve



Oberflächenverdichtung TXL  
Finition TXL  
Oppervlakverdichting TXL



Oberflächenvergütung PRO  
Finition PRO  
Oppervlakafwerking PRO



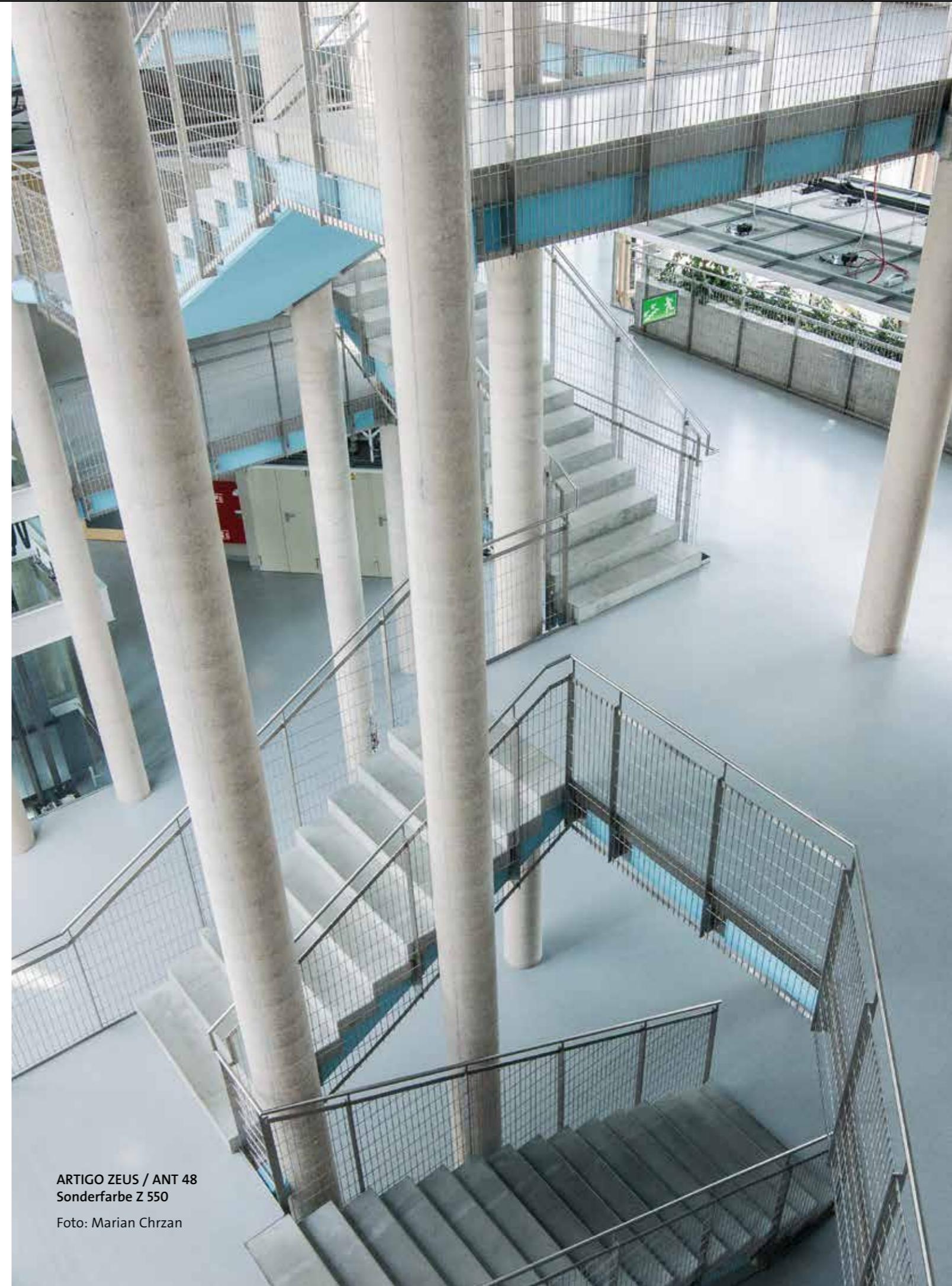
Besonders ökologisch  
Produit particulièrement écologique  
Bijzonder ecologisch

**Sonderanfertigungen**  
**Fabrication spéciale**  
**Special vanaf**

Weitere Farben/Ausführungen als Sonderanfertigung ab 500 m<sup>2</sup> erhältlich,  
zzgl. Produktionsüberhang.

Plus de coloris/versions spéciales réalisées à partir de 500 m<sup>2</sup>,  
hors surplus produit.

Overige kleuren/varianten zijn als special vanaf 500 m<sup>2</sup> verkrijgbaar  
plus het noodzakelijkerwijs te veel geproduceerde.



ARTIGO ZEUS / ANT 48  
Sonderfarbe Z 550

Foto: Marian Chrzan

Glatte Oberfläche mit Naturfasern.  
Surface lisse avec fibres naturelles.  
Glad oppervlak met natuurvezels.

3,0 mm

610 x 610 mm

1,90 x 10 m

4,9 kg/m<sup>2</sup>Classification UPEC U<sub>4</sub> P<sub>3</sub> E<sub>2</sub> C<sub>1/2</sub>

K 71 2



K 72 2 •



K 49 1

5,0 mm

610 x 610 mm

8,6 kg/m<sup>2</sup>

Thermoschnüre sind in jeder Standardfarbe im Lieferprogramm erhältlich und weitere Farben auf Anfrage.\* Erhältlich in 3,8 mm Durchmesser und 100-m-Rollen. / Les cordons thermiques sont disponibles dans toutes les couleurs standard de la gamme de produits et, sur demande, dans d'autres couleurs.\* Existent en diamètre de 3,8 mm et en rouleaux de 100 m. / Lasdraad is in iedere standaardkleur verkrijbaar in het leveringsprogramma en verdere kleuren op aanvraag.\* Verkrijbaar in een diameter van 3,8 mm en in 100 m-rollen.

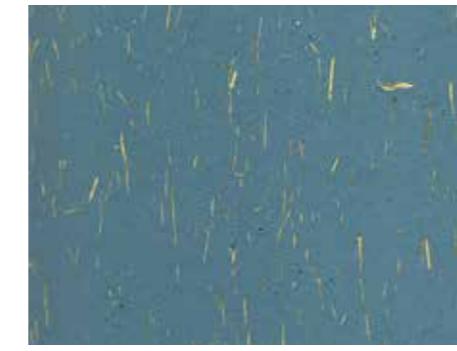
\* Sonderfarben werden ab einer Bestellmenge von 1000 m produziert. / Les couleurs spéciales sont réalisables à partir d'une quantité commandée de 1000 m. / Speciale kleuren worden geproduceerd vanaf een bestelhoeveelheid van 1000 m.



K 74 2



K 38 1



K 64 1



K 27 1



K 54 1 •



K 17 1 •



K 70 2



K 39 1



K 62 1



K 58 1



K 103 1 •



K 21 1 •



K 102 1



K 63 1



K 61 1



K 48 1



K 01 1 •



K 00 1

Glatte Oberfläche in einfarbiger Version.  
Surface lisse en teinte unie.

Glad oppervlak in eenkleurige versie.



1,90 x 10 m

5,2 kg/m<sup>2</sup>



Classification UPEC U<sub>4</sub> P<sub>3</sub> E<sub>2</sub> C<sub>1/2</sub>



U 108 Canary



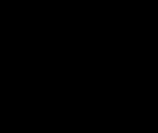
U 95 Summer



U 87 Cream



8,3 kg/m<sup>2</sup>



Thermoschnüre sind in jeder Standardfarbe im Lieferprogramm erhältlich und weitere Farben auf Anfrage.\* Erhältlich in 3,8 mm Durchmesser und 100-m-Rollen. / Les cordons thermiques sont disponibles dans toutes les couleurs standard de la gamme de produits et, sur demande, dans d'autres couleurs.\* Existent en diamètre de 3,8 mm et en rouleaux de 100 m. / Lasdraad is in iedere standaardkleur verkrijbaar in het leveringsprogramma en verdere kleuren op aanvraag.\* Verkrijbaar in een diameter van 3,8 mm en in 100 m-rollen.

\* Sonderfarben werden ab einer Bestellmenge von 1000 m produziert. / Les couleurs spéciales sont réalisables à partir d'une quantité commandée de 1000 m. / Speciale kleuren worden geproduceerd vanaf een bestelhoeveelheid van 1000 m.



U 11 Gold



U 107 Lime



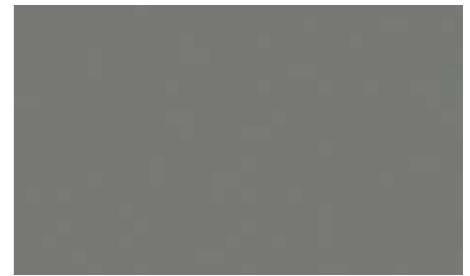
U 27 Sand •



U 99 Ice •



U 129 Horizon



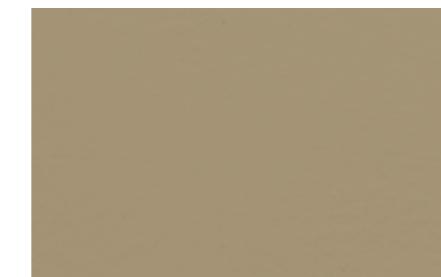
U 20 Smoke



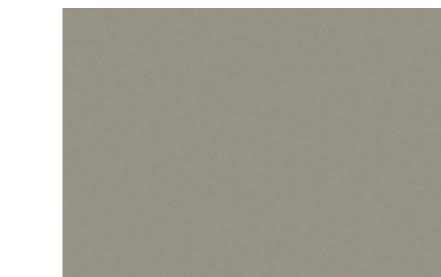
U 105 Tangerine •



U 106 Bamboo



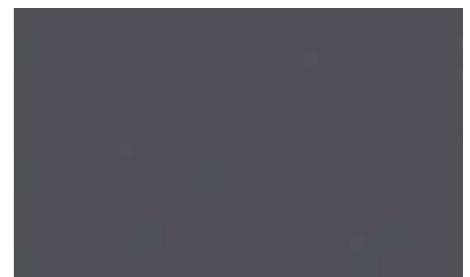
U 128 Cashmere



U 36 Silk



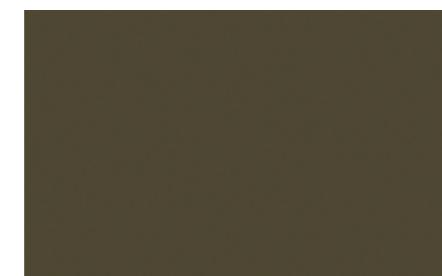
U 109 Pearl



U 17 Metal •



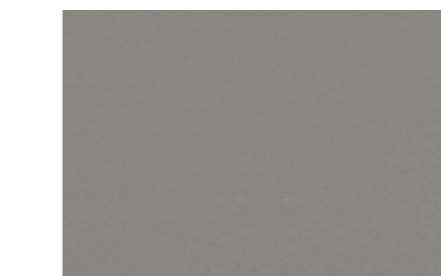
U 130 Crimson



U 39 Olive



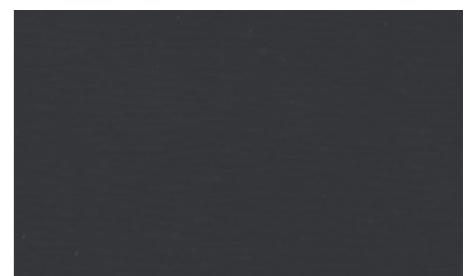
U 56 Navajo



U 124 Fossil



U 16 Avio



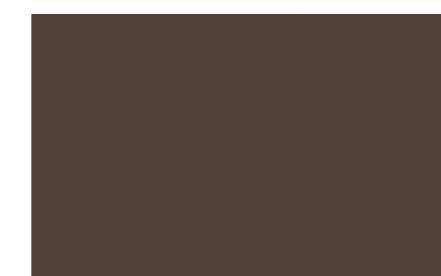
U 110 Slate



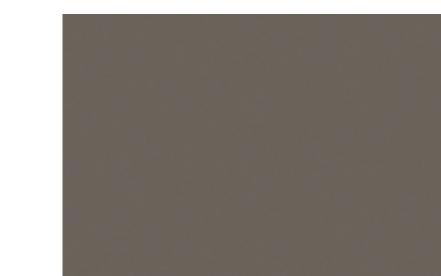
U 13 Firebrik



U 14 Mahogany



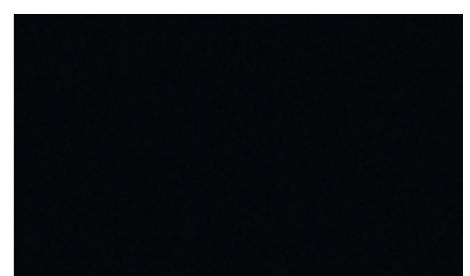
U 123 Brown



U 55 Stone •



U 18 Grape



U 00 Carbon •

Glatte Oberfläche in der Optik gestrichenen Betons.

Surface lisse aspet béton taloché.

Glad oppervlak met het effect van een gevlingerde betonvloer.

3,0 mm

610 x 610 mm 1,90 x 10 m

4,9 kg/m<sup>2</sup>



Thermoschnüre sind in jeder Standardfarbe im Lieferprogramm erhältlich und weitere Farben auf Anfrage.\* Erhältlich in 3,8 mm Durchmesser und 100-m-Rollen. / Les cordons thermiques sont disponibles dans toutes les couleurs standard de la gamme de produits et, sur demande, dans d'autres couleurs.\* Existent en diamètre de 3,8 mm et en rouleaux de 100 m. / Lasdraad is in iedere standaardkleur verkrijbaar in het leveringsprogramma en verdere kleuren op aanvraag.\* Verkrijbaar in een diameter van 3,8 mm en in 100 m-rollen.

\* Sonderfarben werden ab einer Bestellmenge von 1000 m produziert. / Les couleurs spéciales sont réalisables à partir d'une quantité commandée de 1000 m. / Speciale kleuren worden geproduceerd vanaf een bestelhoeveelheid van 1000 m.



S 01 Ivory



S 04 Haze



S 02 Antique



S 05 Cement



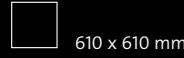
S 03 Greige



S 06 Charcoal

Geprägte Oberfläche mit Steinoptik.  
Surface gaufrée aspect pierre.  
Gegrafeerd oppervlak met natuursteen-look.

 3,0 mm

 610 x 610 mm

 1,90 x 10 m

 4,7 kg/m<sup>2</sup>



Thermoschnüre sind in jeder Standardfarbe im Lieferprogramm erhältlich und weitere Farben auf Anfrage.\* Erhältlich in 3,8 mm Durchmesser und 100-m-Rollen. / Les cordons thermiques sont disponibles dans toutes les couleurs standard de la gamme de produits et, sur demande, dans d'autres couleurs.\* Existent en diamètre de 3,8 mm et en rouleaux de 100 m. / Lasdraad is in iedere standaardkleur verkrijbaar in het leveringsprogramma en verdere kleuren op aanvraag.\* Verkrijbaar in een diameter van 3,8 mm en in 100 m-rollen.

\* Sonderfarben werden ab einer Bestellmenge von 1000 m produziert. / Les couleurs spéciales sont réalisables à partir d'une quantité commandée de 1000 m. / Speciale kleuren worden geproduceerd vanaf een bestelhoeveelheid van 1000 m.



L 03 Vesuvio



L 06 Fuji



L 02 Teide



L 01 Merapi



L 04 Kilauea



L 05 Etna

Glatte Oberfläche mit linearer Marmorierung.  
Surface lisse à marbrures linéaires.  
Glad oppervlak met lineaire marmer-look.

 3,0 mm

 610 x 610 mm

 1,90 x 10 m

 4,8 kg/m<sup>2</sup>



Thermoschnüre sind in jeder Standardfarbe im Lieferprogramm erhältlich und weitere Farben auf Anfrage.\* Erhältlich in 3,8 mm Durchmesser und 100-m-Rollen. / Les cordons thermiques sont disponibles dans toutes les couleurs standard de la gamme de produits et, sur demande, dans d'autres couleurs.\* Existent en diamètre de 3,8 mm et en rouleaux de 100 m. / Lasdraad is in iedere standaardkleur verkrijbaar in het leveringsprogramma en verdere kleuren op aanvraag.\* Verkrijbaar in een diameter van 3,8 mm en in 100 m-rollen.

\* Sonderfarben werden ab einer Bestellmenge von 1000 m produziert. / Les couleurs spéciales sont réalisables à partir d'une quantité commandée de 1000 m. / Speciale kleuren worden geproduceerd vanaf een bestelhoeveelheid van 1000 m.



NA 01 Cream



NA 04 Sand



NA 07 Ecru



NA 10 Nimbus



NA 02 Hay



NA 08 Desert



NA 05 Greige



NA 11 Metal



NA 03 Summer



NA 06 Walnut



NA 09 Cliff



NA 12 Charcoal

Glatte Oberfläche mit sehr feiner verschiedenfarbiger Körnung.  
Surface lisse avec de très fins granules multicolores incorporés.  
Glad oppervlak in zeer fijne gradering in verschillende kleuren.

2,0 mm

610 x 610 mm

1,90 x 14 m

3,3 kg/m<sup>2</sup>Classification UPEC U<sub>4</sub> P<sub>3</sub> E<sub>2</sub> C<sub>1/2</sub>

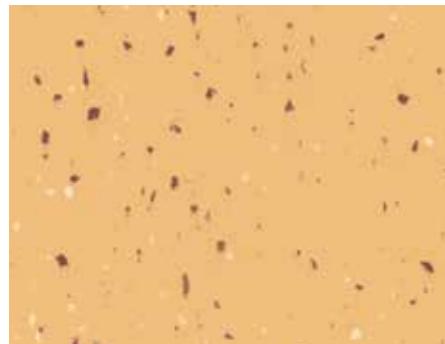
G 363



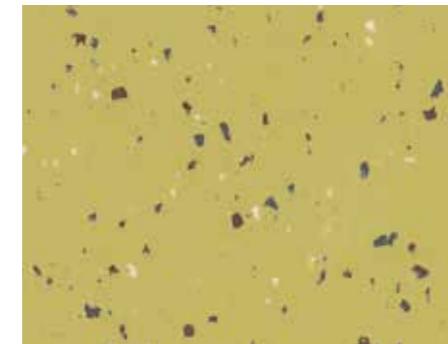
G 315



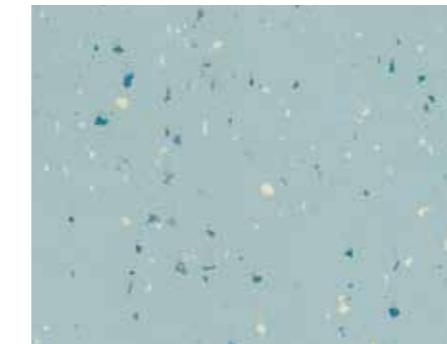
G 370



G 365



G 473



G 371



G 472



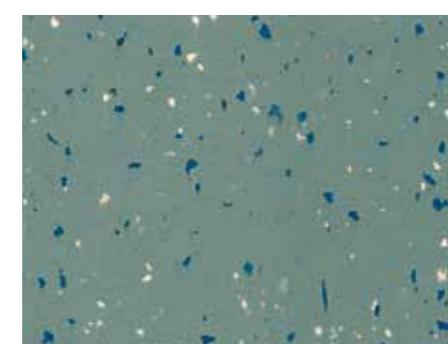
G 378



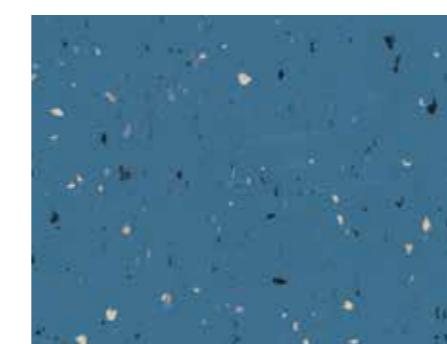
G 372



G 367



G 336



G 342

Thermoschnüre sind in jeder Standardfarbe im Lieferprogramm erhältlich und weitere Farben auf Anfrage.\* Erhältlich in 3,8 mm Durchmesser und 100-m-Rollen. / Les cordons thermiques sont disponibles dans toutes les couleurs standard de la gamme de produits et, sur demande, dans d'autres couleurs.\* Existent en diamètre de 3,8 mm et en rouleaux de 100 m. / Lasdraad is in iedere standaardkleur verkrijgbaar in het leveringsprogramma en verdere kleuren op aanvraag.\* Verkrijgbaar in een diameter van 3,8 mm en in 100 m-rollen.

\* Sonderfarben werden ab einer Bestellmenge von 1000 m produziert. / Les couleurs spéciales sont réalisables à partir d'une quantité commandée de 1000 m. / Speciale kleuren worden geproduceerd vanaf een bestelhoeveelheid van 1000 m.

2,0 mm

610 x 610 mm

1,90 x 10 m

3,3 kg/m<sup>2</sup>

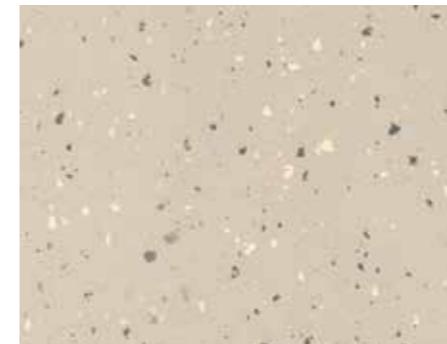
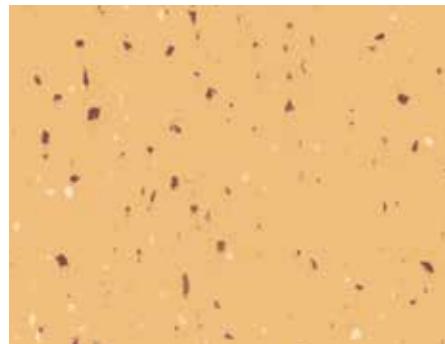
G 479 ⚡



G 431



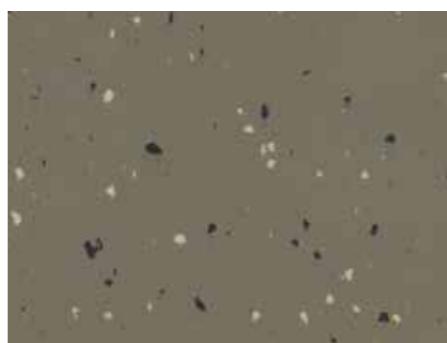
G 480 ⚡



G 368

G 478

G 305 ⚡



G 475

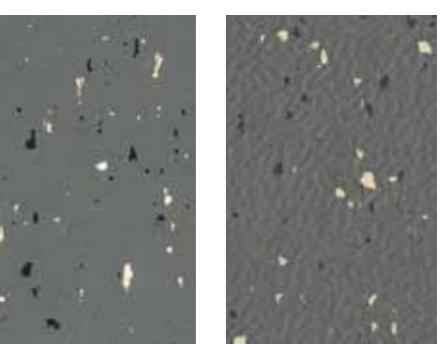
G 477

G 306



G 474

G 476 ⚡



G 308 ⚡

Glatte Oberfläche mit verschiedenfarbiger Körnung.  
Surface lisse avec de granules multicolores incorporés.  
Glad oppervlak gegradeerd in verschillende kleuren.

 3,0 mm

 610 x 610 mm

 1,90 x 10 m

 4,8 kg/m<sup>2</sup>



  PRO R9

Classification UPEC U<sub>4</sub> P<sub>3</sub> E<sub>2</sub> C<sub>1/2</sub>

Thermoschnüre sind in jeder Standardfarbe im Lieferprogramm erhältlich und weitere Farben auf Anfrage.\* Erhältlich in 3,8 mm Durchmesser und 100-m-Rollen. / Les cordons thermiques sont disponibles dans toutes les couleurs standard de la gamme de produits et, sur demande, dans d'autres couleurs.\* Existent en diamètre de 3,8 mm et en rouleaux de 100 m. / Lasdraad is in iedere standaardkleur verkrijbaar in het leveringsprogramma en verdere kleuren op aanvraag.\* Verkrijbaar in een diameter van 3,8 mm en in 100 m-rollen.

\* Sonderfarben werden ab einer Bestellmenge von 1000 m produziert. / Les couleurs spéciales sont réalisables à partir d'une quantité commandée de 1000 m. / Speciale kleuren worden geproduceerd vanaf een bestelhoeveelheid van 1000 m.



HG 105



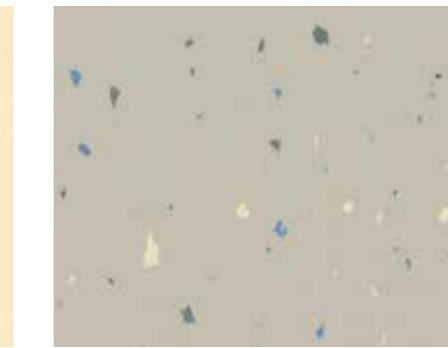
HG 106



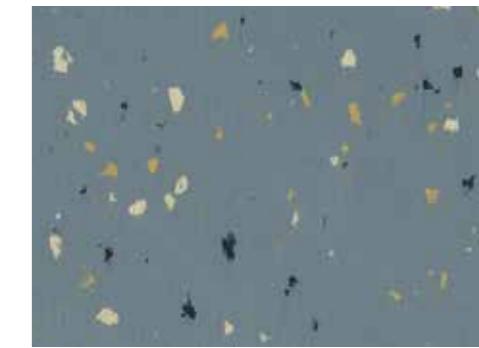
HG 115



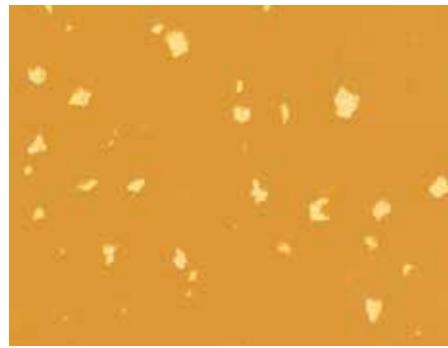
HG 100



HG 120



HG 117



HG 111



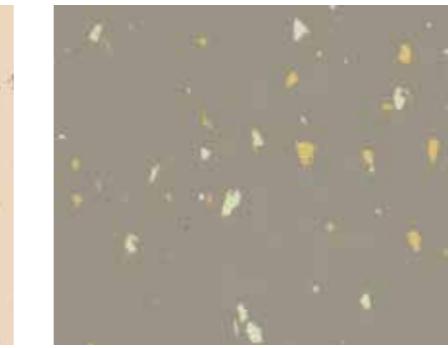
HG 114



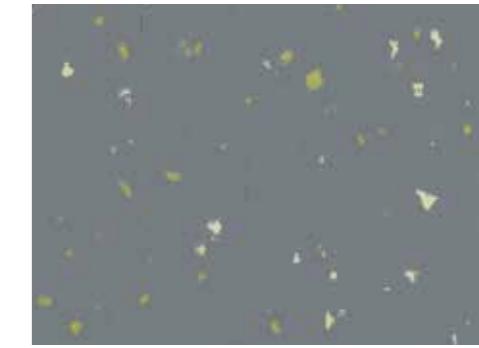
HG 116



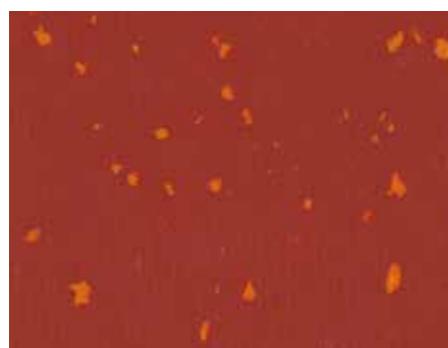
HG 123



HG 104



HG 121



HG 109



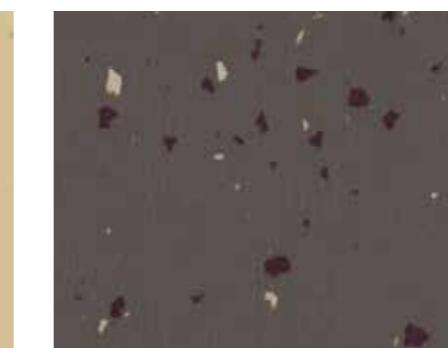
HG 118



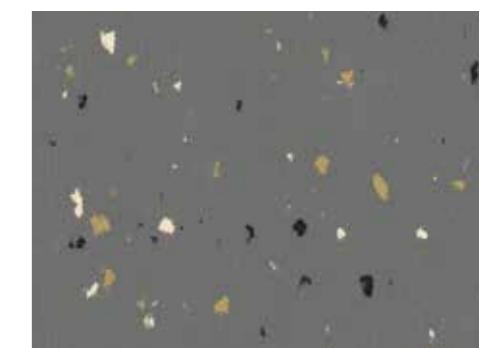
HG 113



HG 101



HG 110



HG 119



HG 103



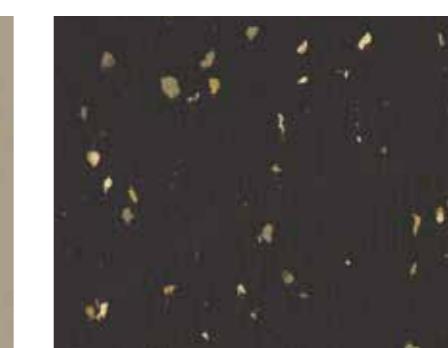
HG 112



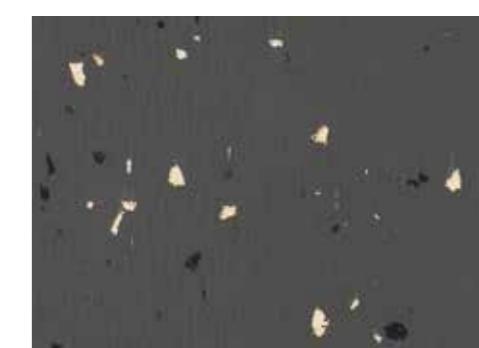
HG 107



HG 102



HG 122



HG 108

Mehrfarbige Fliesen mit Hammerschlagoberfläche.  
Dalles multicolores avec surface martelée.  
Meerkleurige tegel met hamerslagoppervlak.



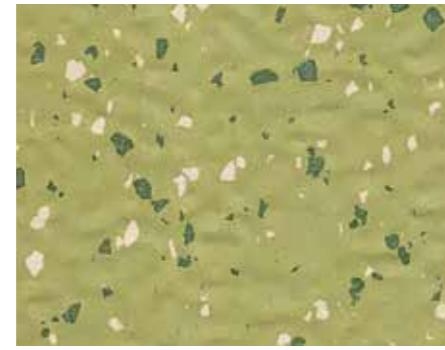
1000 x 1000 mm 5,6 kg/m<sup>2</sup>



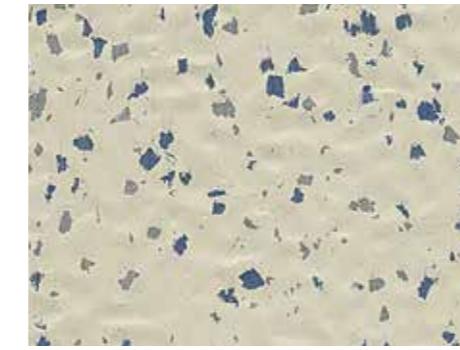
Classification UPEC U<sub>4</sub> P<sub>3</sub> E<sub>2</sub> C<sub>1/2</sub>



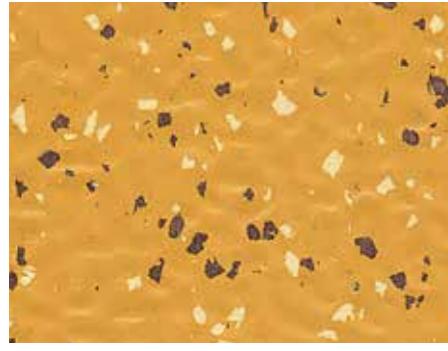
Z 629



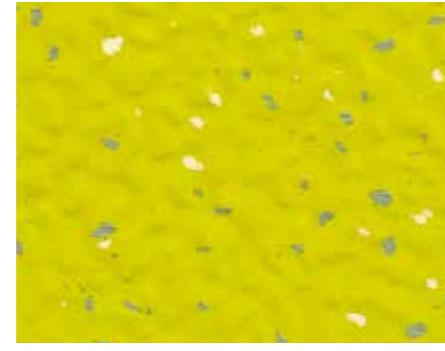
Z 634



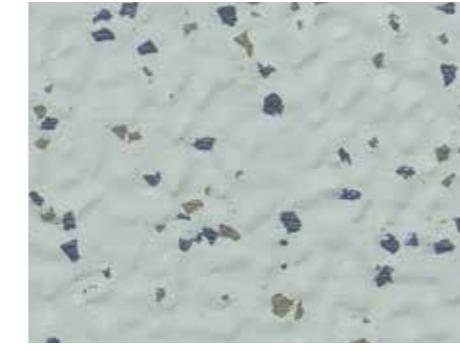
Z 640



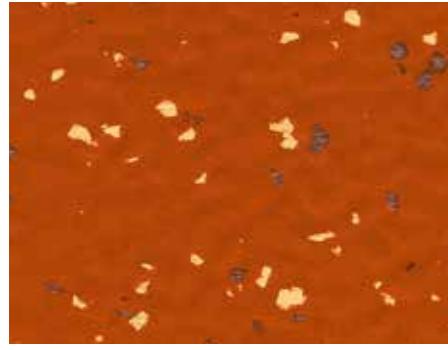
Z 637



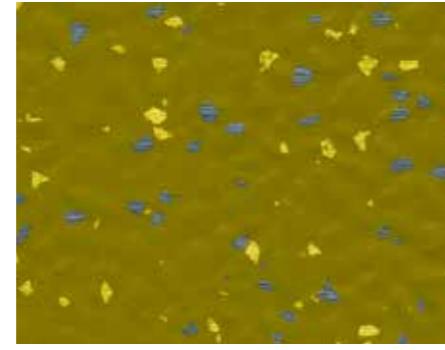
Z 654



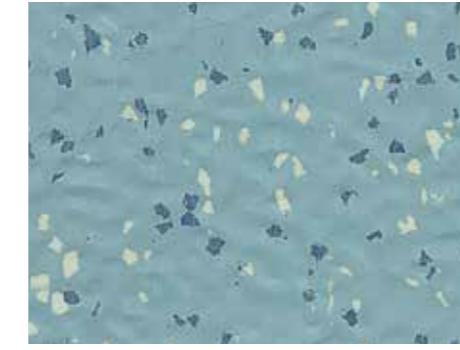
Z 650



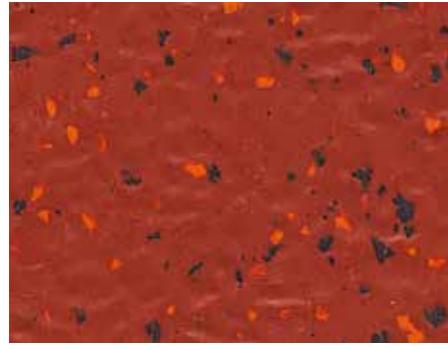
Z 648



Z 652



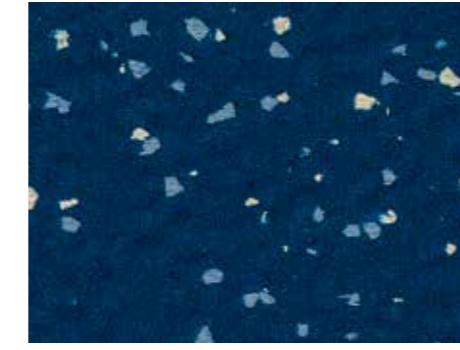
Z 635



Z 631



Z 651



Z 653

Ableitfähige Fußbodenbeläge. Mehrfarbige Fliesen mit Hammerschlagoberfläche.  
Revêtement de sol dissipateur. Dalles multicolores avec surface martelée.  
Geleidende rubbervloer. Meerkleurige tegel met hamerslagoppervlak.

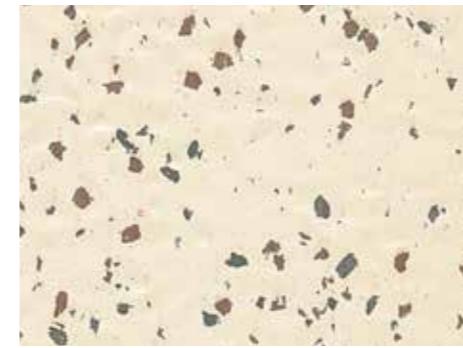


1000 x 1000 mm 5,6 kg/m<sup>2</sup>

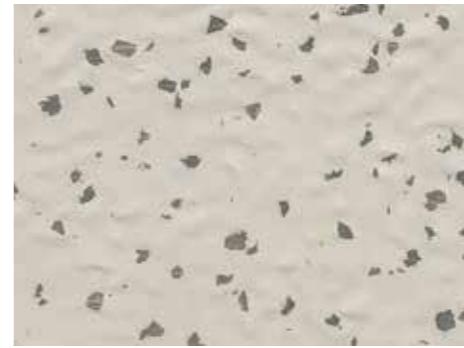


Thermoschnüre sind in jeder Standardfarbe im Lieferprogramm erhältlich und weitere Farben auf Anfrage.\* Erhältlich in 3,8 mm Durchmesser und 100-m-Rollen. / Les cordons thermiques sont disponibles dans toutes les couleurs standard de la gamme de produits et, sur demande, dans d'autres couleurs.\* Existent en diamètre de 3,8 mm et en rouleaux de 100 m. / Lasdraad is in iedere standaardkleur verkrijbaar in het leveringsprogramma en verdere kleuren op aanvraag.\* Verkrijbaar in een diameter van 3,8 mm en in 100 m-rollen.

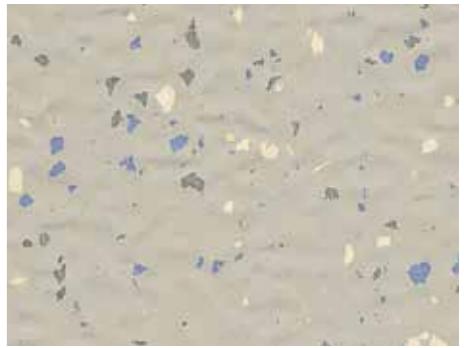
\* Sonderfarben werden ab einer Bestellmenge von 1000 m produziert. / Les couleurs spéciales sont réalisables à partir d'une quantité commandée de 1000 m. / Speciale kleuren worden geproduceerd vanaf een bestelhoeveelheid van 1000 m.



Z 630 ⚡



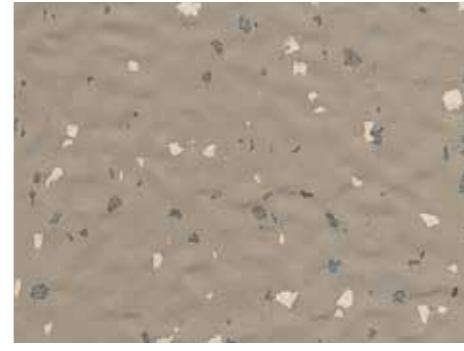
Z 655



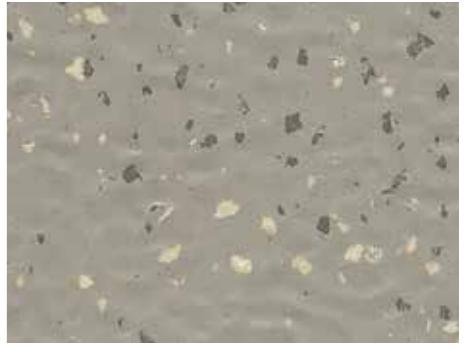
Z 642 ⚡



Z 628



Z 636



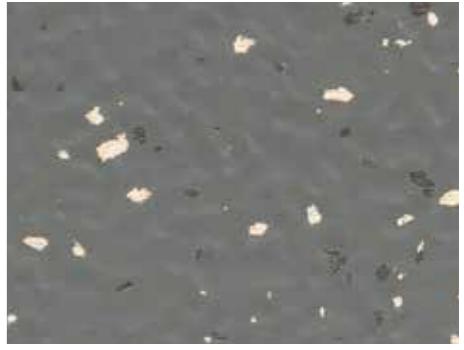
Z 639



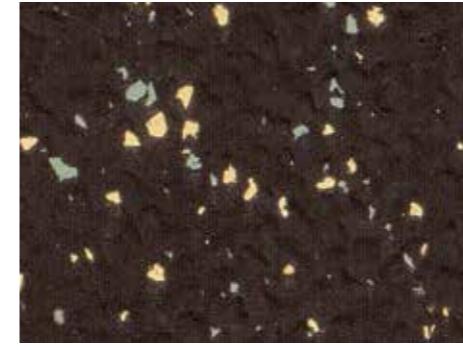
Z 647



Z 633



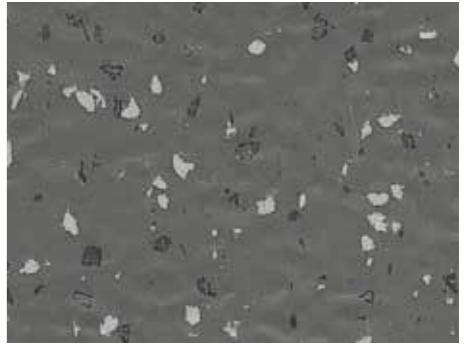
Z 649



Z 646



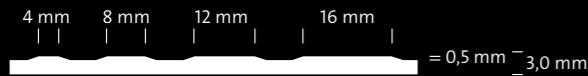
Z 641



Z 638

Einfarbige Fliesen mit Hohlkehlnoppen.  
Dalles en teinte unie avec relief à pastilles rondes.  
Enkleurig oppervlak en holle, ronde noppen.

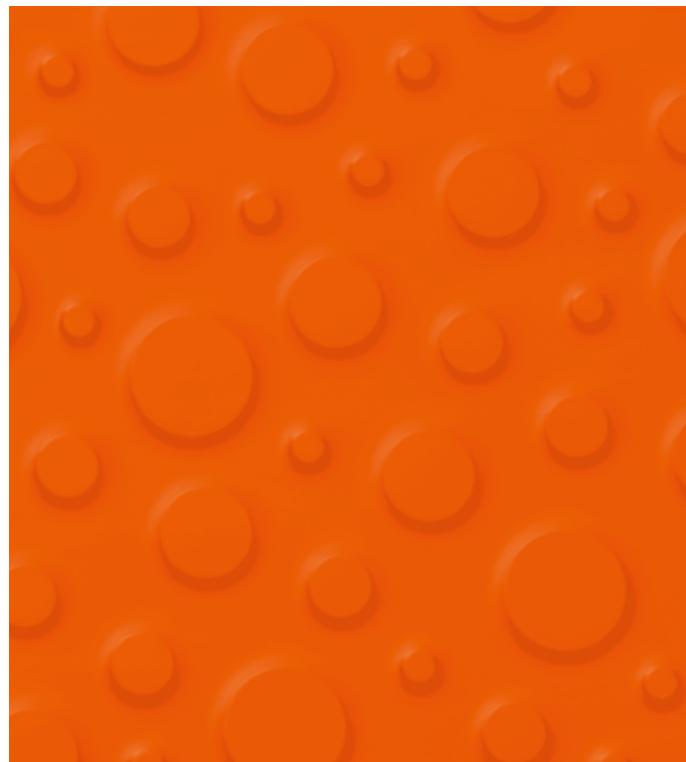
Die fett gedruckten Zahlen geben die Preiskategorien an.  
Les numéros en gras indiquent la catégorie de prix.  
De vetgedrukte cijfers geven de prijscategorieën aan.



1000 x 1000 mm 4,0 kg/m<sup>2</sup>



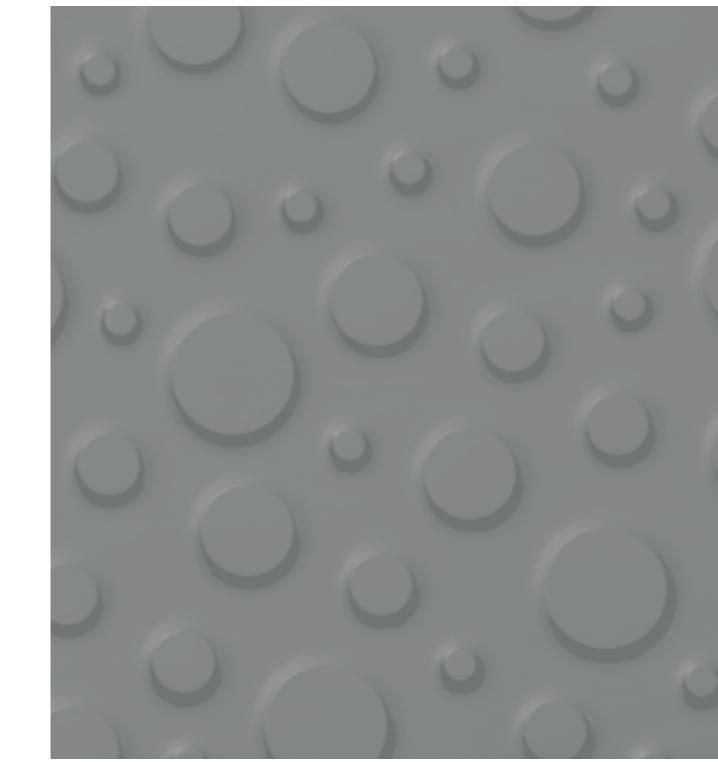
Classification UPEC U<sub>4</sub> P<sub>3</sub> E<sub>2</sub> C<sub>1/2</sub>



Y 510 3



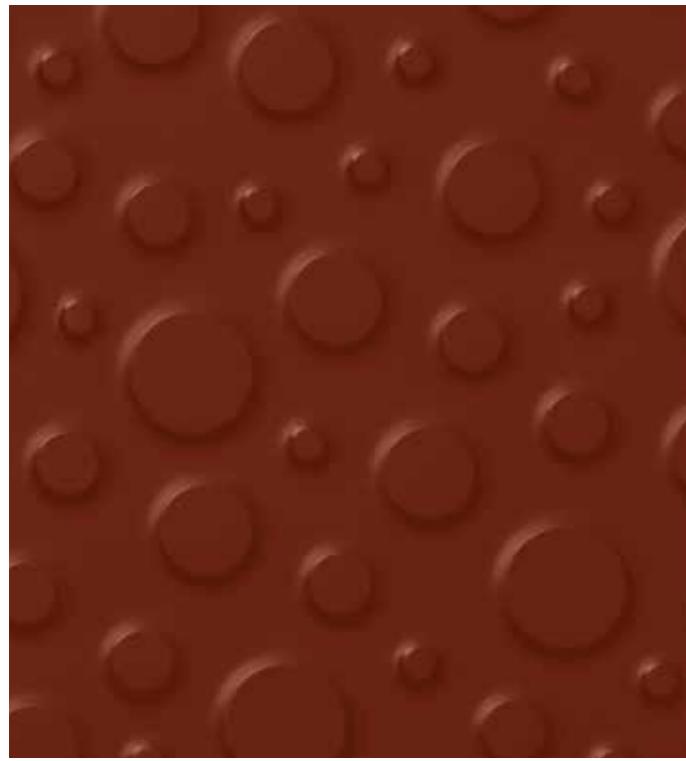
R 922 3



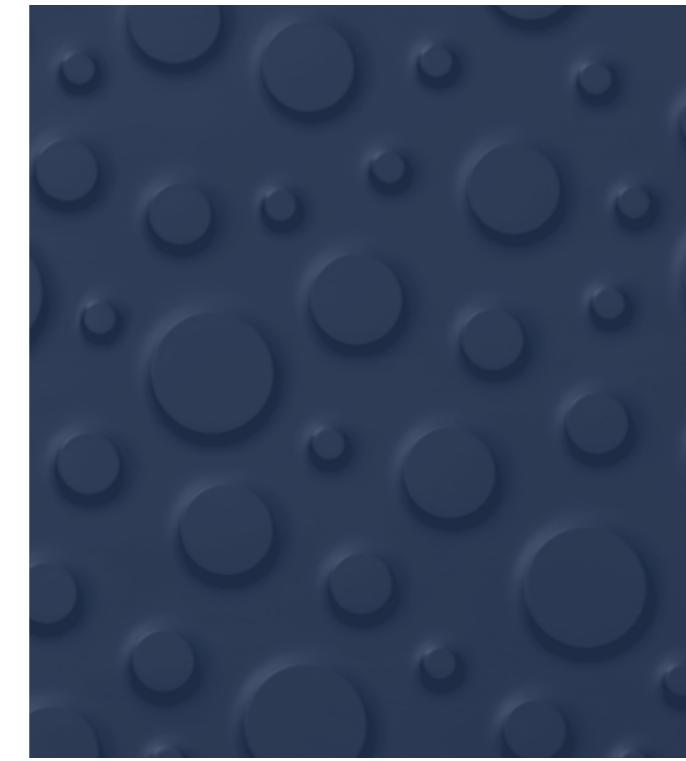
G 804 2



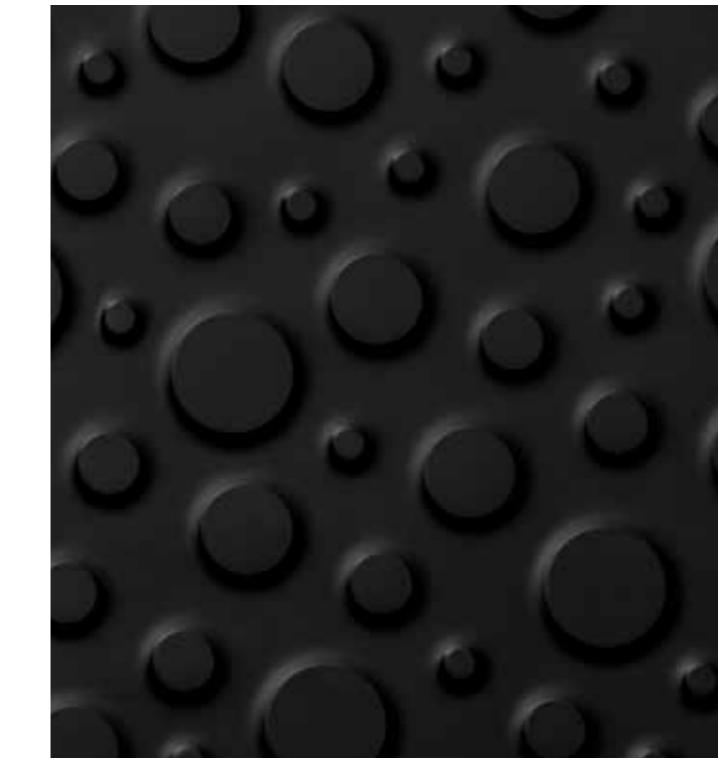
G 805 2



R 960 3



B 207 2



N 004 1



product  
design  
award  
2008

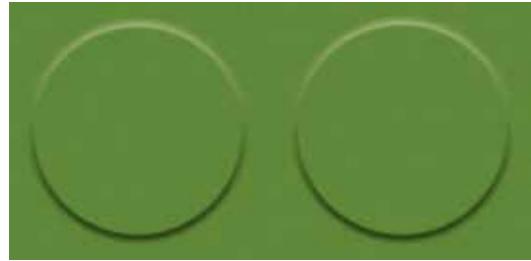
Einfarbige Fliesen mit Hohlkehlnoppen.  
Dalles en teinte unie avec relief à pastilles rondes.  
Enkleurig oppervlak en holle, ronde noppen.



500 x 500 mm 3,8 kg/m<sup>2</sup>



Classification UPEC U<sub>4</sub> P<sub>3</sub> E<sub>2</sub> C<sub>1/2</sub>



V 713 Meadow 3



V 755 Lime 3



Y 507 Helios 3



Y 510 Orange 3



R 922 Love 3 •

Einfarbige Fliesen mit Hohlkehlnoppen in stärkerer Ausführung.  
Dalles en teinte unie avec relief à pastilles rondes en version plus épaisse.  
Enkleurig oppervlak en holle, ronde noppen in een sterkere uitvoering.



1000 x 1000 mm 5,2 kg/m<sup>2</sup>



Classification UPEC U<sub>4</sub> P<sub>3</sub> E<sub>2</sub> C<sub>1/2</sub>



G 816 Glacier 2



G 810 Canvas 2



G 811 Silver 2



G 813 Falcon 2



M 123 Brown 2

Die fett gedruckten Zahlen geben die Preiskategorien an.  
Les numéros en gras indiquent la catégorie de prix.  
De vetgedrukte cijfers geven de prijscategorieën aan.



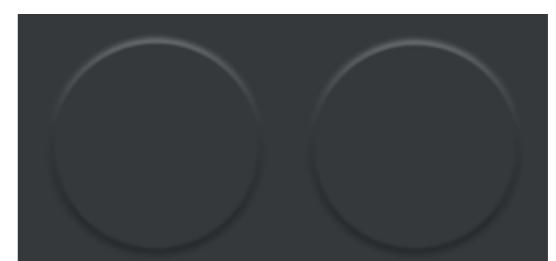
G 820 Pearl 2 •



G 804 Metal 2 •



G 805 Eiffel 2 •



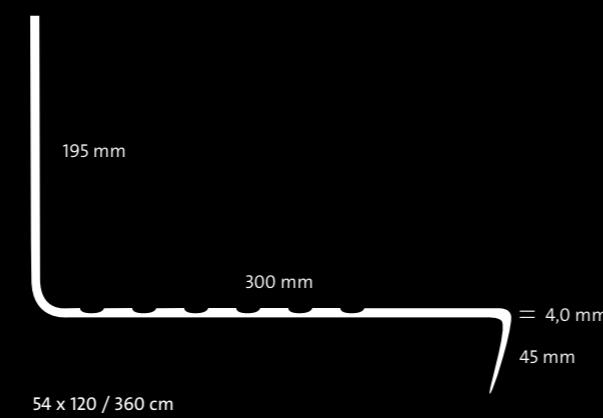
G 847 Slate 2 •



N 004 Carbon 1 •

Beläge für Stufen mit rechtwinkeligen Kanten.  
Marches intégrales pour escalier à nez vif.  
Bekleding voor trede met vierkante randen.

Die fett gedruckten Zahlen geben die Preiskategorien an.  
Les numéros en gras indiquent la catégorie de prix.  
De vetgedrukte cijfers geven de prijscategorieën aan.



BS R 922 3



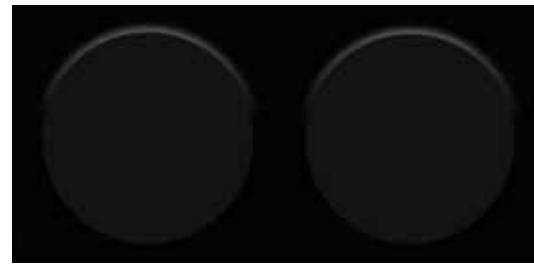
BS G 820 2



BS G 847 2



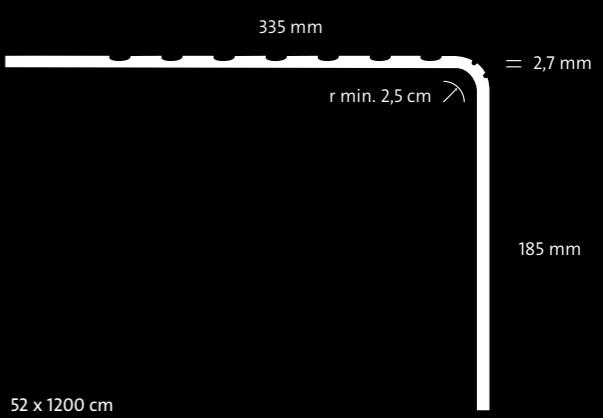
BS G 804 2



BS N 004 1

Beläge für Stufen mit gerundeten Kanten.  
Marches intégrales pour escalier à nez arrondi.  
Bekleding voor trede met ronde randen.

Die fett gedruckten Zahlen geben die Preiskategorien an.  
Les numéros en gras indiquent la catégorie de prix.  
De vetgedrukte cijfers geven de prijscategorieën aan.



BS R 922 3



BS G 820 2



BS G 847 2



BS G 804 2



BS N 004 1

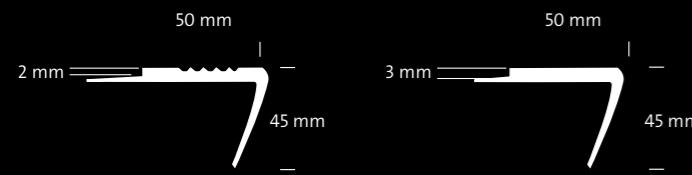


BS G 805 2

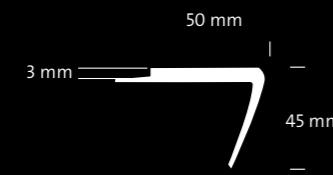
Kautschukprofile zur Verkleidung von scharfkantigen Stufen.  
Profils en caoutchouc pour marches à arête vive.  
Rubber profielen voor het afdekken van scherpe randen.

Hohlkehlpfil  
Profilés pour remontée  
Opzetplint

SN 001



SN 002



Y 507



N 004



G 804



G 805



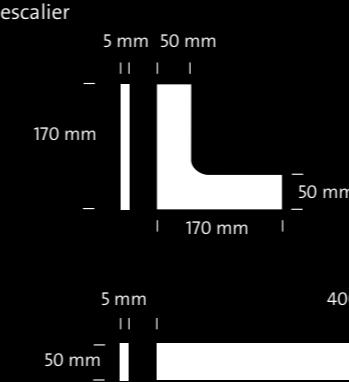
N 004

Sockelleisten  
Plinthes  
Plinten

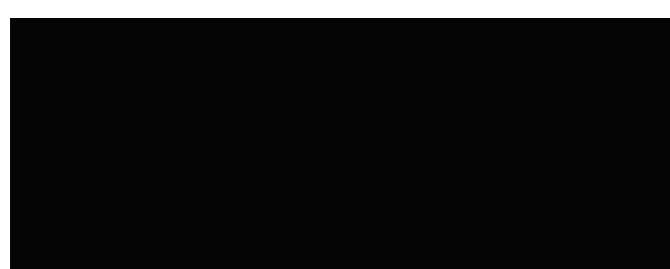
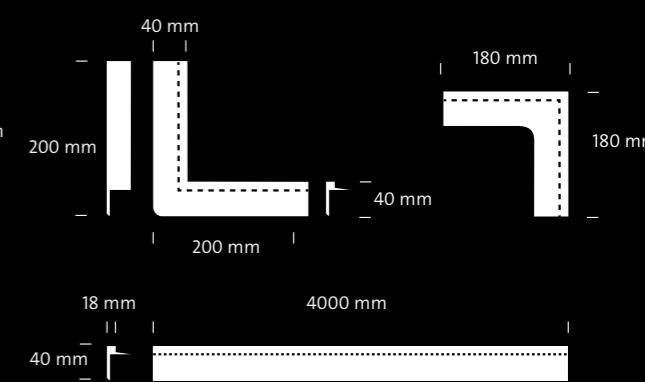


Treppenwinkel  
Plinthes pour escalier  
Haaksehoek

SA 400/I - SA 500/I



SA 200/E - SA 300/E



Eigenschaften Caractéristiques Eigenschappen	Norm Norme Norm	Maßeinheit Unité Afmeting	Anforderung Exigences Vereiste	Gemittelter Prüfwert aus der laufenden Produktion Valeur d'essai moyenne de la production en cours Gemiddelde controlewaarde van de lopende productie																						
				KAYAR	KAYAR / LL	MULTI- FLOOR / ND - UNI	UNI / LL		SCREED	LAVA	NATURA	GRANITO	GRANITO ELASTIC	GRANITO / ANT 48	GRAIN		ZEUS	ZEUS / ANT 48	ZERO.4	BS CLASSIC	BS STRONG					
Härte Dureté Hardheid	ISO 7619	shore A	≥ 75	90	86	85	85		88	90	88	90	85	85	90		90	85	90	90	90	90				
Resteindruck Poinçonnement résiduel Restindruck	EN 433 EN ISO 24343-1	mm	≤ 0,15 ≤ 0,20 ≤ 0,25	- 0,08 -	- 0,20 -	- 0,08 -	- 0,20 -		- 0,08 -	- 0,09 -	- 0,08 -	- 0,05 -	- 0,20 -	- 0,08 -		- - 0,10 -	- - 0,15 -	- - 0,10 -	- - 0,08 -	- - 0,12						
Abriebfestigkeit Résistance à l'abrasion Slijtweerstand	ISO 4649 Met. A-5N	mm³	≤ 250	190	190	165	150		165	150	145	150	170	160	160		140	160	160	160	160	160				
Maßbeständigkeit Stabilité dimensionnelle Maatvastheid	EN 434 EN ISO 23999	%	± 0,40 max	± 0,30				± 0,30										± 0,30								
Bielsamkeit Flexibilité Flexibiliteit	EN 435 Met. A (Ø 20 mm)		keine Rißbildung pas de formation de fissurations geen scheurvorming	geeignet approprié geschikt				geeignet approprié geschikt										geeignet approprié geschikt								
Farbbeständigkeit gegenüber künstlichem Licht Tenue à la lumière Kleurechtheid bij kunstlicht	ISO 105-B02 Met. 3	Stufe degré klasse	≥ 6 des Blaumaßstabs; ≥ 3 des Graumaßstabs ≥ 6 échelle de bleu; ≥ 3 échelle de gris ≥ 6 blauwe schaal; ≥ 3 grijze schaal	geeignet approprié geschikt				geeignet approprié geschikt										geeignet approprié geschikt								
Einwirkung glimmender Tabakwaren Résistance aux cigarettes incandescentes Effect van glimmende tabakwaren	EN 1399	Stufe degré klasse	met. A ≥ 4 met. B ≥ 3	geeignet approprié geschikt				geeignet approprié geschikt										geeignet approprié geschikt								
Brandverhalten Classement feu Brandweerstand	EN 13501-1			B <sub>f1</sub> - s1				C <sub>f1</sub> - s1	B <sub>f1</sub> - s1	C <sub>f1</sub> - s1	B <sub>f1</sub> - s1	B <sub>f1</sub> - s1 <sup>(1)</sup>	B <sub>f1</sub> - s1	B <sub>f1</sub> - s1		B <sub>f1</sub> - s1					B <sub>f1</sub> - s1					
Rutschhemmung Résistance au glissement Stroefheidsklasse	EN 13893	Klasse degré klasse	≥ 0,30 (DS)	R9 ≥ 0,30 (DS)				R9 ≥ 0,30 (DS)	R10 ≥ 0,30 (DS)	R9 ≥ 0,30 (DS)										R9 ≥ 0,30 (DS)						
Chemikalienbeständigkeit Résistance aux substances chimiques Bestendigheid tegen chemiciën	EN 423 EN ISO 26987			beständig <sup>(2)</sup> résistant <sup>(2)</sup> resistant <sup>(2)</sup>				beständig <sup>(2)</sup> résistant <sup>(2)</sup> resistant <sup>(2)</sup>										beständig <sup>(2)</sup> résistant <sup>(2)</sup> resistant <sup>(2)</sup>								
Toxizität der Brandgase Toxicité fumées Toxiciteit van de verbrandingsgassen	DIN 53436 bei / à / bij 350 °C			nicht toxisch / non toxique / niet giftig				nicht toxisch / non toxique / niet giftig										nicht toxisch / non toxique / niet giftig								
Elektrostatisches Verhalten beim Begehen Charge électrostatique à la marche Elektrostatische weerstand bij betreden	EN 1815	kV		≤ 2 antistatisch antistatique antistatisch				≤ 2 antistatisch antistatique antistatisch										0,2	≤ 2 antistatisch antistatique antistatisch	0,2	≤ 2 antistatisch antistatique antistatisch	0,2				
Trittschallverbesserungsmaß Isolation phonique Contactgeluidisolatiewaarde	ISO 140-8 EN ISO 10140-3	dB	up to	≤ 10	≤ 16	≤ 10	≤ 16		≤ 10	≤ 10	≤ 10	≤ 6	≤ 20	≤ 6	≤ 10		≤ 12	≤ 12	≤ 8	≤ 8	≤ 10					
Stuhlrolleneignung Résistance aux sièges à roulettes Bestand tegen stoelwielen	EN 425 ISO 4918			geeignet für Rollen Typ W convient aux chaises à roulettes type W geschikt voor stoelwielen type W				geeignet für Rollen Typ W convient aux chaises à roulettes type W geschikt voor stoelwielen type W										geeignet für Rollen Typ W convient aux chaises à roulettes type W geschikt voor stoelwielen type W								
Erdableitwiderstand Comportement électrique Afleidweerstand aarding	EN 1081 Met. A	ohm	ANT 48: R <sub>v</sub> ≤ 10 <sup>9</sup> elektrostatisch ableitend dissipateur elektrostatisch geleidend															< 10 <sup>9</sup>			< 10 <sup>9</sup>					
Durchgangswiderstand Résistance d'isolation Doorgangsweerstand	IEC 61340-4-1	ohm	ANT 48: 1 × 10 <sup>6</sup> - 1 × 10 <sup>9</sup> DIF – ableitend dissipateur geleidend					> 10 <sup>10</sup>											DIF - class 1 R <sub>v</sub> (10 <sup>6</sup> - 10 <sup>9</sup> )			DIF - class 1 R <sub>v</sub> (10 <sup>6</sup> - 10 <sup>9</sup> )				
Erdableitwiderstand und Oberflächenwiderstand Comportement électrique et résistance de surface Afleidingsweerstand aarding en oppervlakweerstand	ESD-S 71-1994 ASTM F 150-89	ohm																10 <sup>6</sup> - 10 <sup>8</sup>			10 <sup>6</sup> - 10 <sup>8</sup>					
Fußbodenheizung Appropriation à chauffage par le sol Vloerverwarming	EN 1264-2			geeignet, max. 27 °C approprié, max. 27 °C geschikt, max. 27 °C				geeignet, max. 27 °C approprié, max. 27 °C geschikt, max. 27 °C										geeignet, max. 27 °C approprié, max. 27 °C geschikt, max. 27 °C								

<sup>(1)</sup> verklebt / collé / gelijmt<sup>(2)</sup> abhängig von Konzentration und Einwirkezeit, bei speziellen Chemikalien ist Rücksprache erforderlich / dépend du produit de sa concentration et de sa durée de contact avec le revêtement. Pour plus d'informations contactez nos services techniques / Bestendigheid afhankelijk van concentratie en inwerkijd; bij speciale chemiciën is overleg vereist

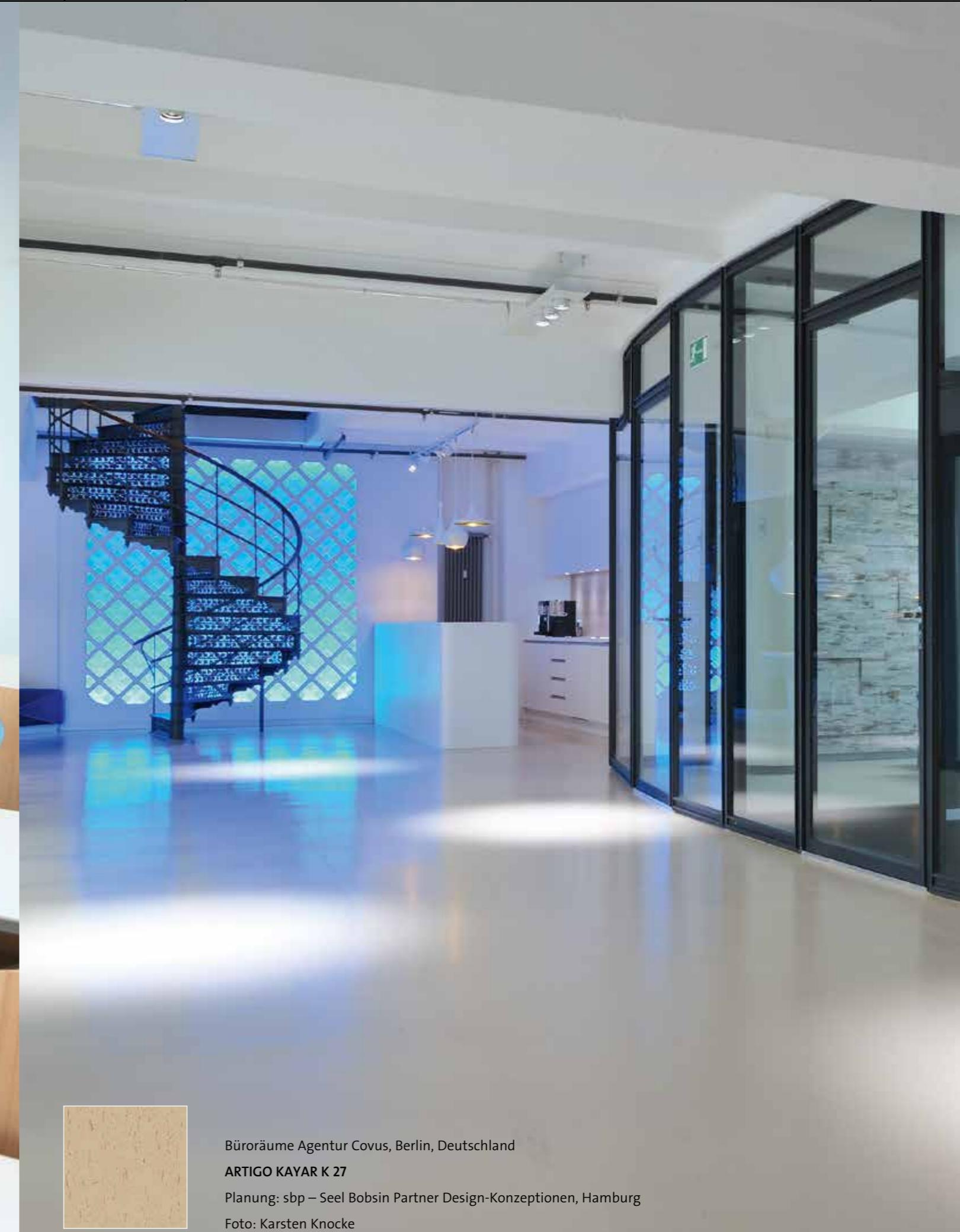


Prälat-Diehl-Schule, Groß-Gerau, Deutschland

**ARTIGO GRAIN HG 116**

Planung: Loewer + Partner Architekten und Ingenieure, Darmstadt, Deutschland

Foto: Ralf Heidenreich, Offenbach, Deutschland



Büroräume Agentur Covus, Berlin, Deutschland

**ARTIGO KAYAR K 27**

Planung: sbp – Seel Bobsin Partner Design-Konzeptionen, Hamburg

Foto: Karsten Knocke

Durch technische Weiterentwicklung bedinge  
Änderungen vorbehalten. Alle Angaben und  
Abbildungen sind unverbindlich und entsprechen  
dem Stand der Drucklegung.

Sous réserve de modifications en raison des  
développements technologiques. Toutes les  
informations et illustrations sont données à titre  
indicatif et correspondent au niveau technique au  
moment de la mise sous presse.

Wijzigingen op basis van de voortschrijdende  
technische ontwikkeling voorbehouden. Alle gegevens  
en afbeeldingen zijn niet-bindend en geven de stand  
van zaken op het moment van drukken weer.

**ARTIGO S.p.A. – Mondo Group**  
Basiglio (Mi) - Italy

Verkauf Deutschland / Belgien  
Sales Germany / Belgium

**objectflor**  
Art und Design Belags GmbH

Wankelstraße 50  
50996 Köln  
Germany

Tel. +49 (0) 2236 96633-0  
Fax +49 (0) 2236 96633-99

info@objectflor.de  
www.objectflor.de

zertifiziert nach ISO 9001:2008  
ID: 9105032788  
www.tuv.com

